SHONEN CHAMPION COMICS EXTRA
9
聖闘士星矢
NEXT DIMENSION
冥王神話
車田正美
Masami Kurumada presents

SHONEN CHAMPION COMICS EXTRA

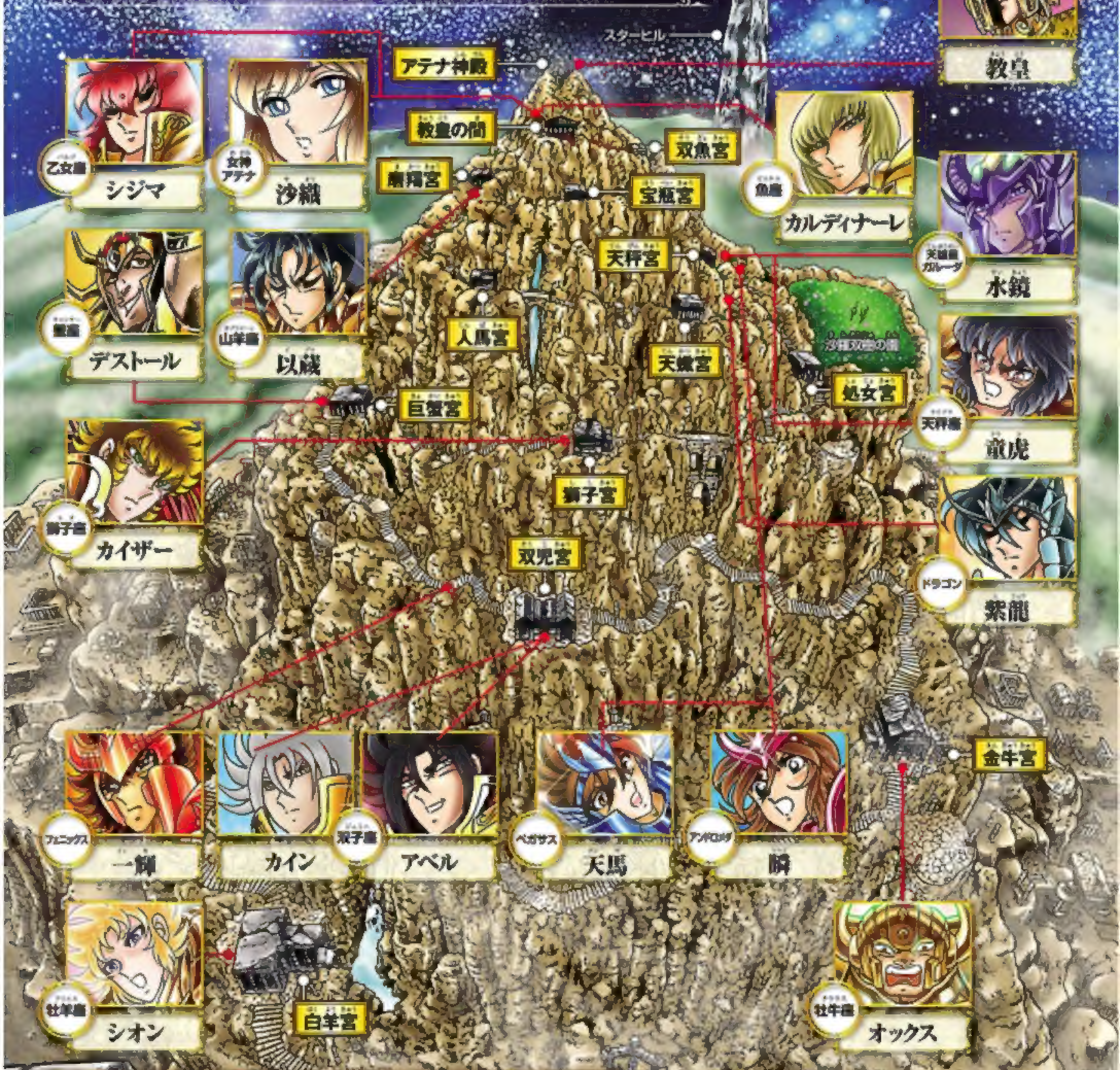
聖闘士星矢 NEXT DIMENSION 冥王神話

9

Masami Kurumada presents

車田正美

STORY&CHARACTER



前巻まで

ハーデスの呪いを受けた星矢を救うべく、前聖戦時代へ飛んだアテナと青銅聖闘士たち。しかし、聖戦と十三番目の黄金聖闘士復活で混乱する聖域へと降り立ってしまう。瞬は、そこで出会った天馬とともに天秤宮を目指し、一輝は、巨蟹宮へと差し掛かる。一方、飛来した紫龍を未来の弟子と認め、次なる宮へと送り出した童虎は、聖域へ侵入した水鏡を迎え撃ち、これを破った。

CONTENTS

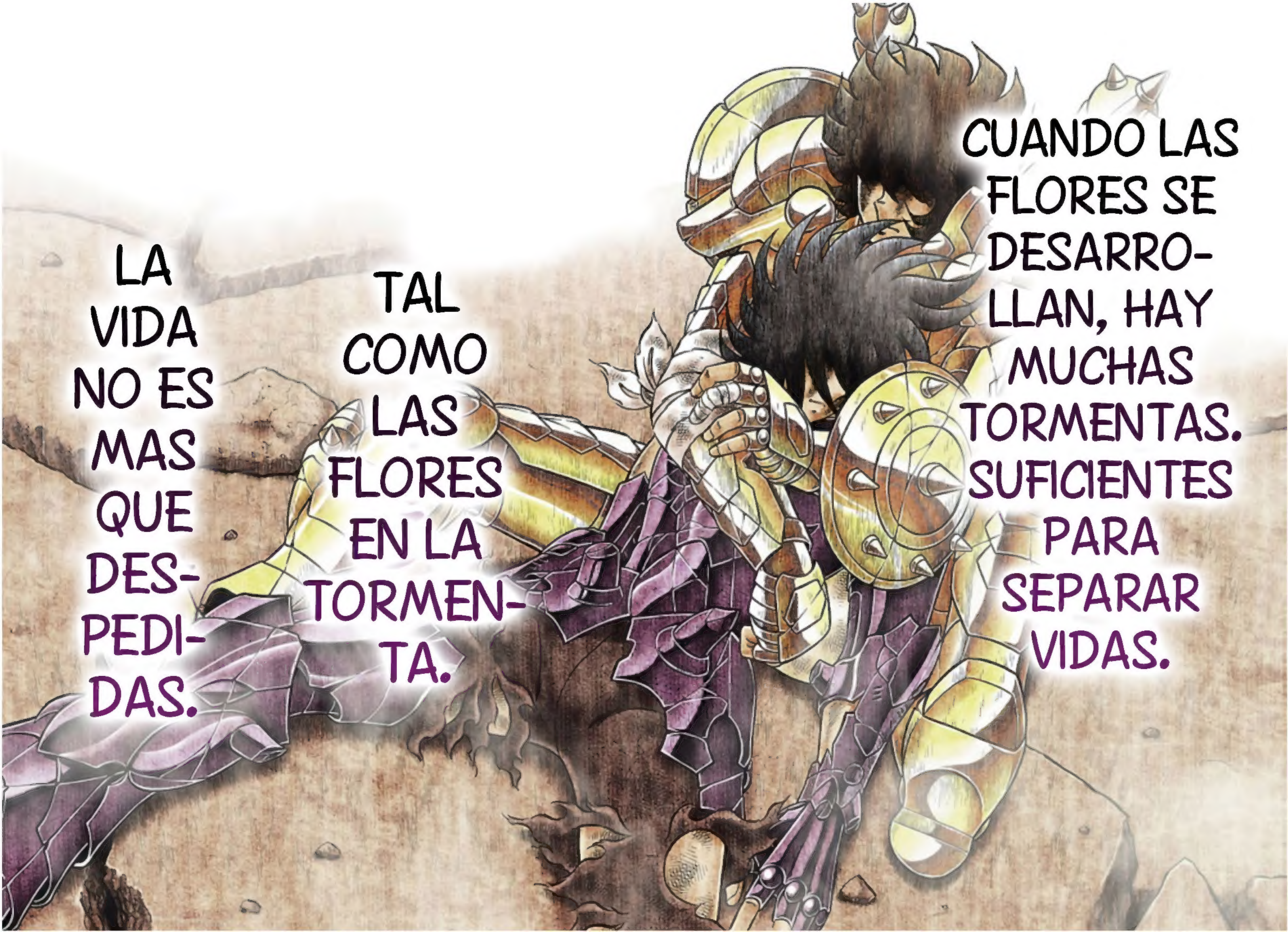
SAINT SEIYA NEXT DIMENSION Myth of Hades Vol.9

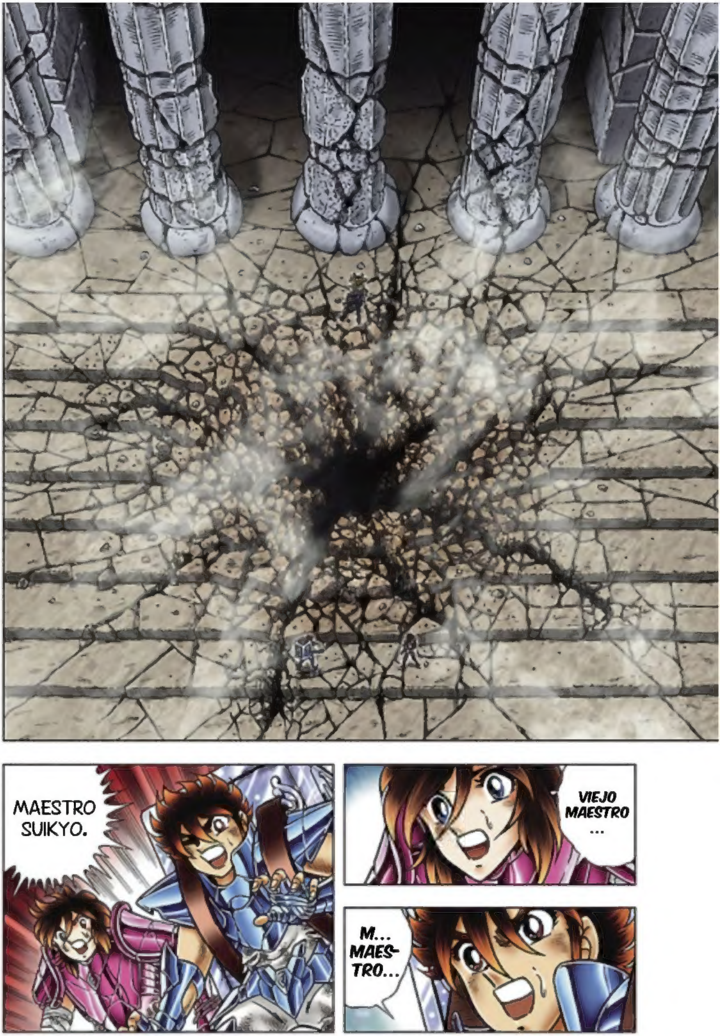
Part62	BANDERA DE REVUELTA.	5
Part63	COMBATE A MUERTE EN EL YOMOTSU.	24
Part64	SHABADABADAA.	44
Part65	PROCESIÓN FÚNEBRE.	64
Part66	LA TRAGEDIA DE CÁNCER.	84
Part67	EXPLOSIÓN DE MELOCOTÓN.	106
Part68	EMISARIO.	123

[週刊少年チャンピオン掲載]この物語はフィクションであり、実在の個人、団体等にはいっさい関係ありません。

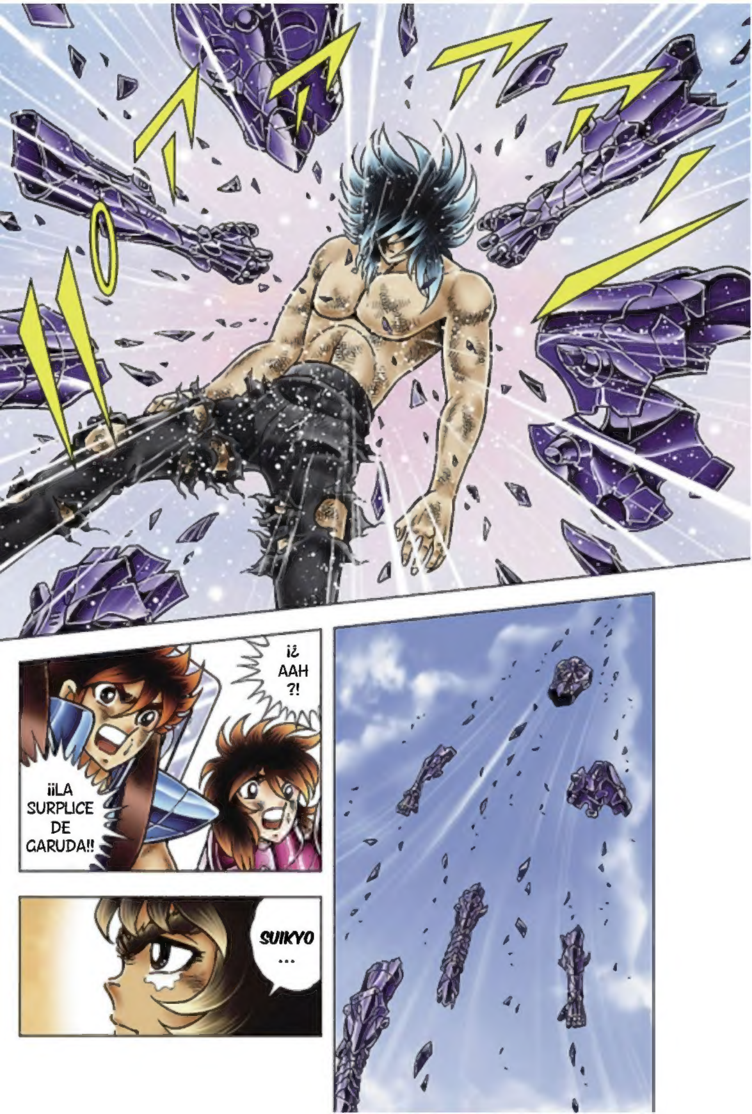
Part62 叛旗

BANDERA DE REVUELTA


CUANDO LAS FLORES SE DESARRO-LLAN, HAY MUCHAS TORMENTAS. SUFICIENTES PARA SEPARAR VIDAS.
TAL COMO LAS FLORES EN LA TORMEN-TA.
LA VIDA NO ES MAS QUE DES-PEDI-DAS.


MAESTRO SUIKYO.
VIEJO MAESTRO ...
M... MAES-TRO...

TENMA ...
UH... UUUH ...
OB-SERVA BIEN ...
ESA ES LA CARA
¡UN HOMBRE ENTRE HOMBRES!...


¿¡AAH?!
¡¡LA SURPLICE DE GARUDA!!
SUIKYO...

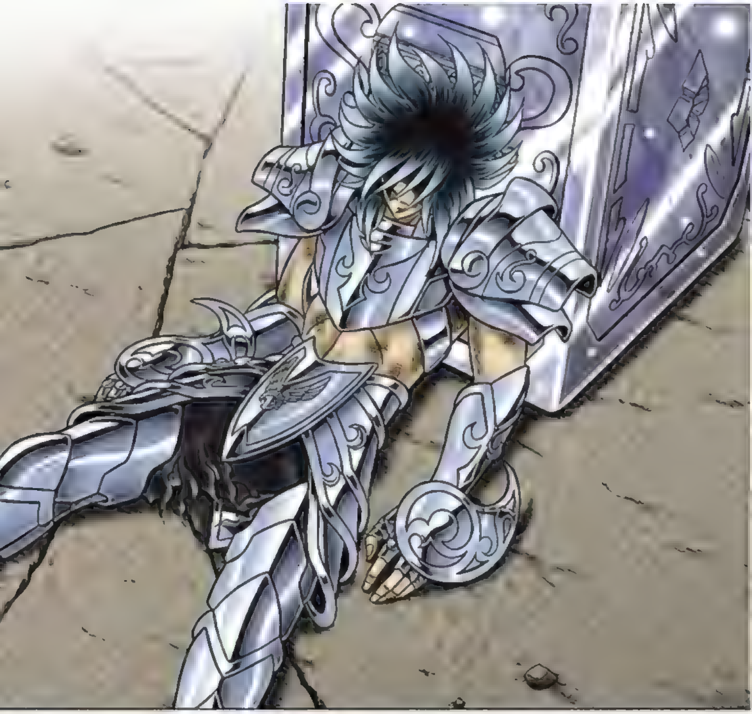
AL FIN TE HAS LIBERADO DE LA MALDICIÓN.
PÓNSELA TENMA.
¿EH?
LA VERDADERA CLOTH QUE SUIKYO DEBERÍA ESTAR USANDO.
S... SÍ.

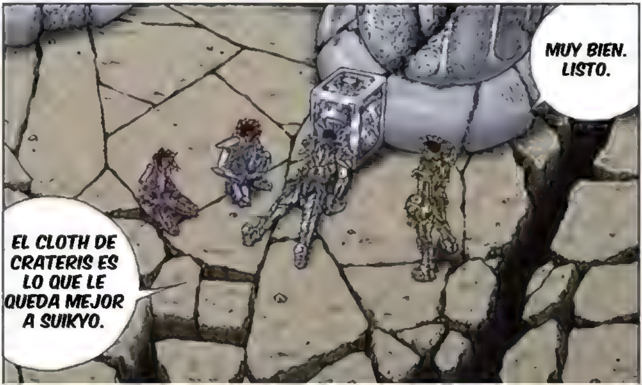
CASTILLO DE HADES
¡SEÑOR VERMEER!
SEÑOR VERMEE-EEER...
FINAL-MENTE LO ENCUEN-TRO.
¿POR QUÉ TANTO ESCÁNDA-LO MEE-HAN?
USTED TAN MALHUMO-RADO COMO SIEMPRE, JEJE.
DIME RÁPIDO, ¿QUÉ SUCEDE?

ASÍ ES. SUIKYO HA MUERTO.
LE TRAIGO BUENAS NOTICIAS.
¿¡CÓMO!?
¿BUENAS NOTICIAS?
¿¡SUIKYO!?
¡¿ESTÁS SEGURO!
UMMMM
POR FAVOR, REGRESE CON LA SEÑORA PANDORA INMEDIATAMENTE.
SÍ.

SUIKYO FINAL-MENTE HA MUERTO.
¡OH!
¿¡SEÑORA PANDORA, ESO...!?
COMO PUEDES VERLO, LA SURPLICE DE GARUDA HA REGRESADO.

VER-
MEER.
PERO BUENO, AL MENOS TUVO UN BUEN DESEMPEÑO.
SÍ.
SIN EMBARGO ME HUBIERA GUSTADO QUE LA USARA UN POCO MÁS PARA MATAR.
AHORA TE DIRIGIRÁS CON TU EJÉRCITO Y TRAERÁS LA CABEZA DE ATHENA.
EL SANTUARIO SE HA COMENZADO A DESMORONAR.
PUEDE CONFIAR EN VERMEER.
SÍ. HE ESTADO ESPERANDO POR ESTE MOMENTO.




MUY BIEN. LISTO.
EL CLOTH DE CRATERIS ES LO QUE LE QUEDA MEJOR A SUIKYO.

YO ESCUCHÉ LA VOZ DEL CORAZÓN DE SUIKYO.
¿LA VOZ DE SU CORA-ZÓN?
¿UH?
ESCÚCHAME TENMA.
Y DESPUÉS DE HABER OÍDO ESO...
¡¡NO TENGO OTRA OPCIÓN MÁS QUE TRAICIONAR A ATHENA!!

D...DOKHO ACABAS DE TOMAR LA VIDA DEL MAESTRO SUIKYO, TU MEJOR AMIGO.
¿¡AUN NO LOGRAS ASIMI-LARLO!?
Q...
¿QUÉ?
¡UOOOOH!

¿AH?
¿EH?
MIREN.
LA BALANZA DE LA JUSTICIA SE HA INCLINADO HACIA EL LADO DE LA FUERZA.

¡ESTO PRUEBA QUE LA JUSTICIA ESTÁ DESAPARECIENDO DEL SANTUARIO!
¡NORMALMENTE LA JUSTICIA Y LA FUERZA SE ENCUENTRAN EN EQUILIBRIO!
DE AHORA EN MÁS, LA MAYORÍA DE LOS SANTOS DE ORO LEVANTARÁN UNA REVUELTA EN CONTRA DE ATHENA.
¿Y ESO QUE SIGNIFICA EXACTAMENTE?
D... DOKHO.
¿¡QUÉ!?
QUE NO SOY EL UNICO SANTO ...
...QUE HA TRAICIONADO A ATHENA.

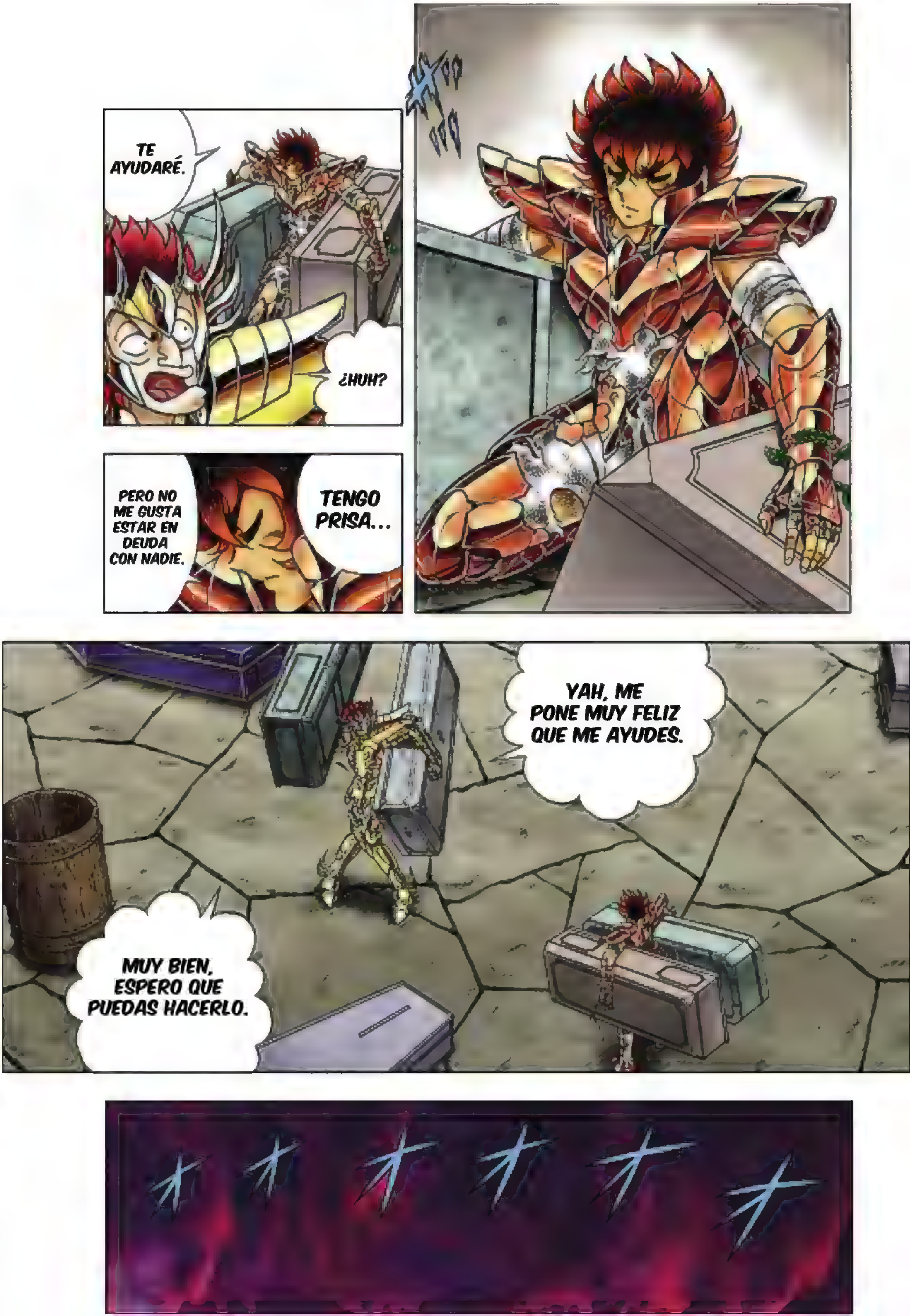
¿NO HAY NADIE EN ESTE TEMPLO DE CÁNCER?
SIGUE SIENDO UN LUGAR SINIESTRO TANTO EN EL FUTURO COMO EN EL PASADO.

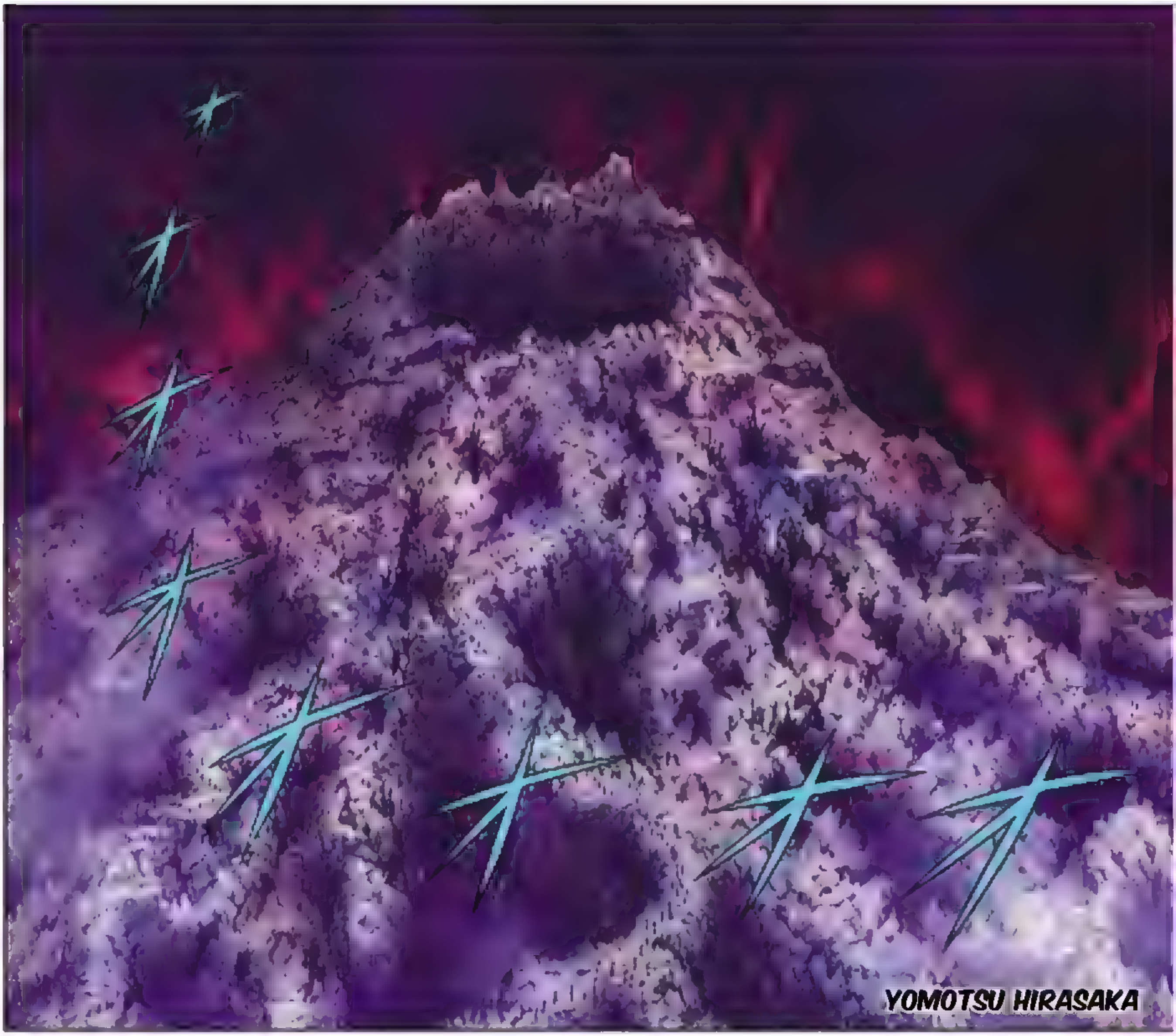
NO ESTÁ BIEN QUE ENTRES SIN PERMISO.
DIME, ¿QUIEN ERES?
¡HEY TÚ! ¿QUIEN ERES?
¡SOY IKKI DEL FENIX!
Y QUIERO PASAR POR AQUÍ.

PARTE 63: COMBATE
A MUERTE EN EL YOMOTSU

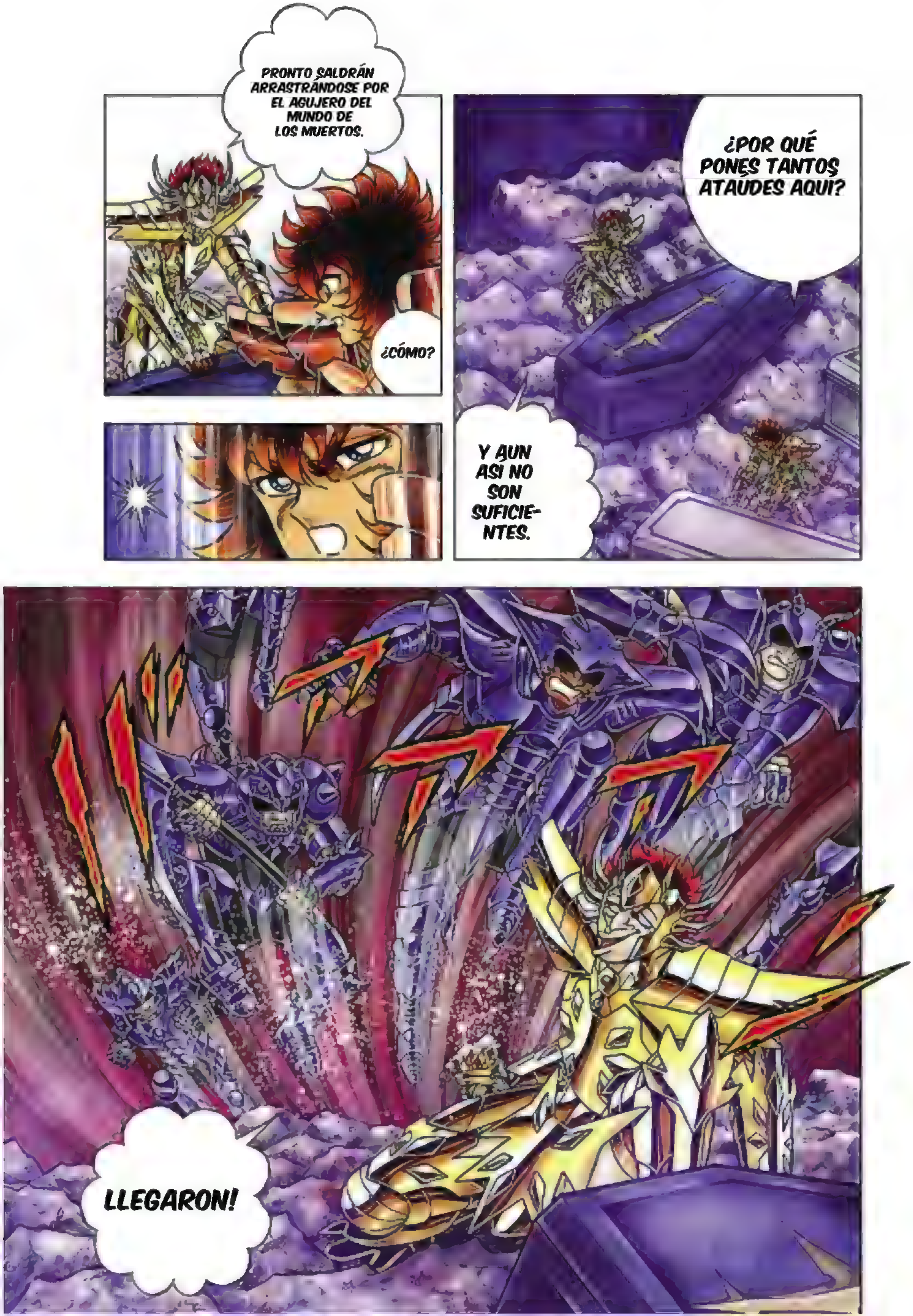
HUM, HUM... ME ENCUENTRO MUY OCUPADO AHORA.
ASÍ QUE SAL DE MI CAMINO.
¿QUÉ ACABAS DE DECIR?
¿ACASO TÚ ERES EL SANTO DE CÁNCER?
¿QUÉ?

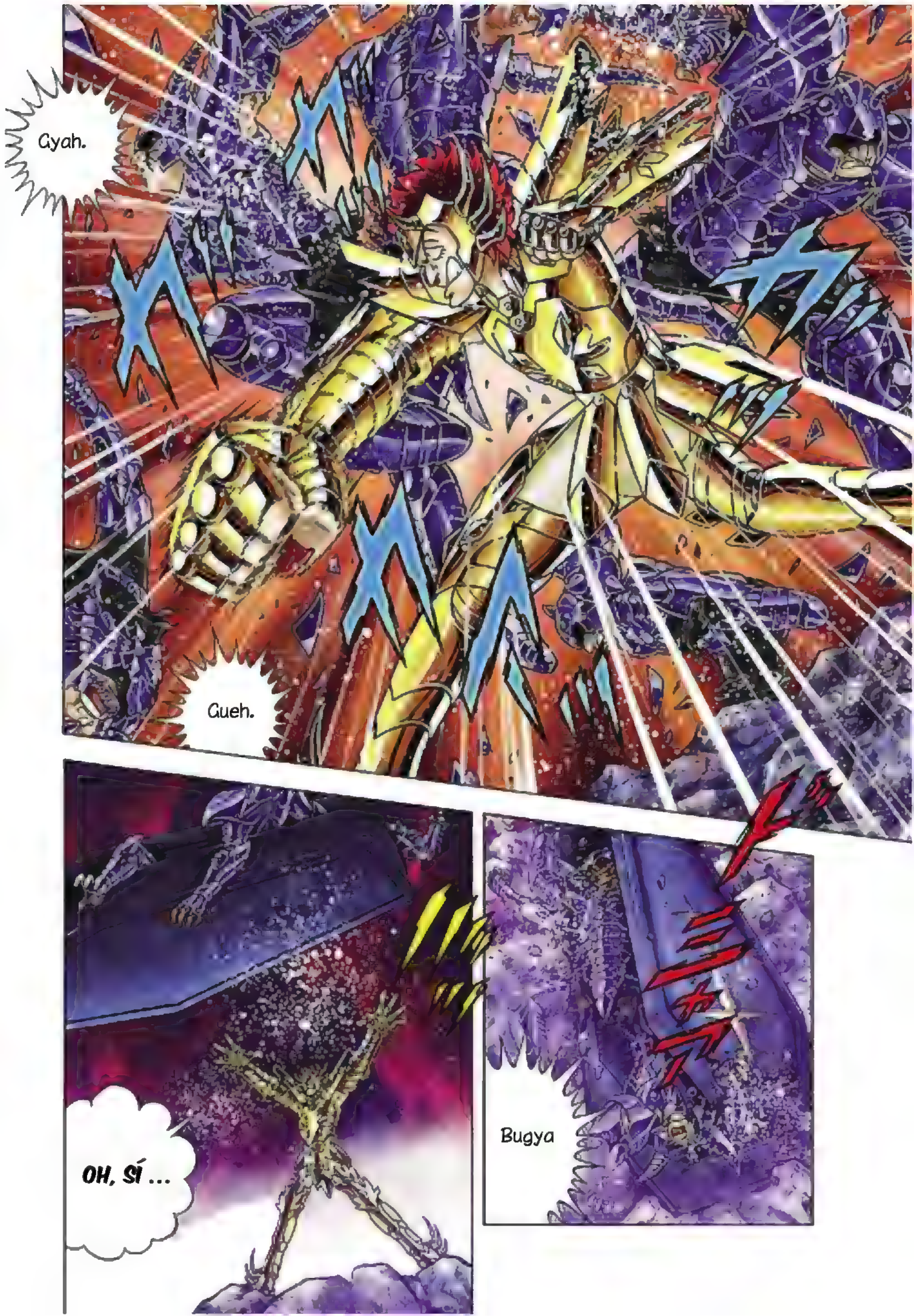
OBSÉRVAME Y PODRÁS ENTENDER QUE YO SOY LA ÚNICA BELLEZA ENTRE LOS SANTOS DE ORO.
YO SOY EL GRAN DEATH TOLL DE CÁNCER.
EN ESE CASO TE PIDO QUE ME DEJES ATRAVESAR ESTE TEMPLO.
OH... ENTONCES....
HAZ LO QUE TE PLAZCA.
¿NO ERES TÚ EL SANTO DE ORO QUE SE SUPONE DEBE PROTEGER ESTE TEMPLO?
SI, PERO AHORA NO PUEDO.
YO NO DEJARÍA PASARA UN ENEMIGO...
PERO NO VEO UN ENEMIGO EN TI.
YO TENGO OJO PARA JUZGAR A LA GENTE.
Y EN ESPECIAL OJOS PARA VER A LOS HOMBRES, UHUM.
...


TE AYUDARÉ.
¿HUH?
TENGO PRISA...
PERO NO ME GUSTA ESTAR EN DEUDA CON NADIE.
YAH, ME PONE MUY FELIZ QUE ME AYUDES.
MUY BIEN, ESPERO QUE PUEDAS HACERLO.


YOMOTSU HIRASAKA

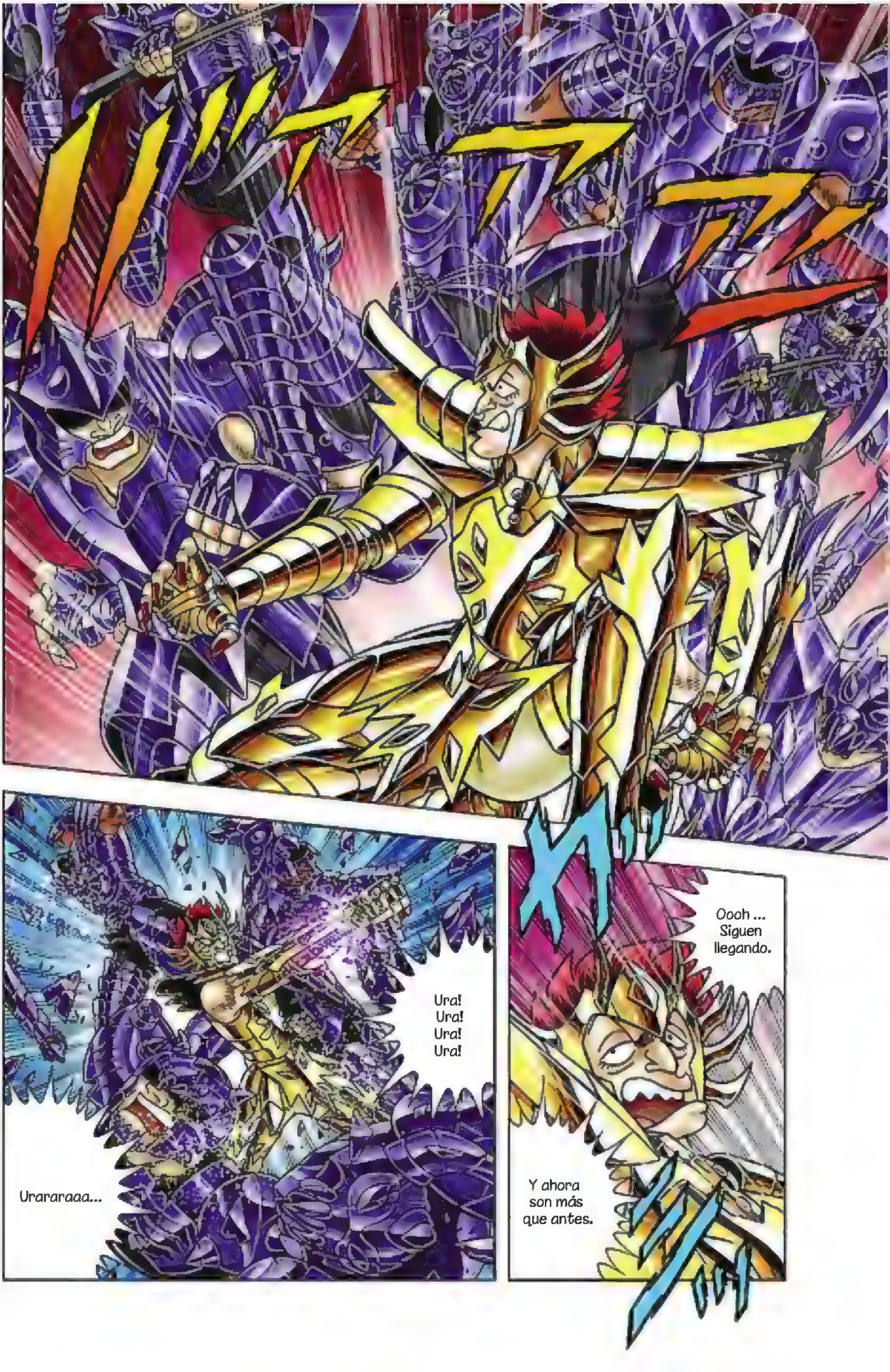
ESPERA.
OOH... DÉJALOS AQUÍ POR FAVOR.


PRONTO SALDRÁN ARRASTRÁNDOSE POR EL AGUJERO DEL MUNDO DE LOS MUERTOS.
¿CÓMO?
¿POR QUÉ PONES TANTOS ATAUDES AQUI?
Y AUN ASI NO SON SUFICIE-NTES.
LLEGARON!

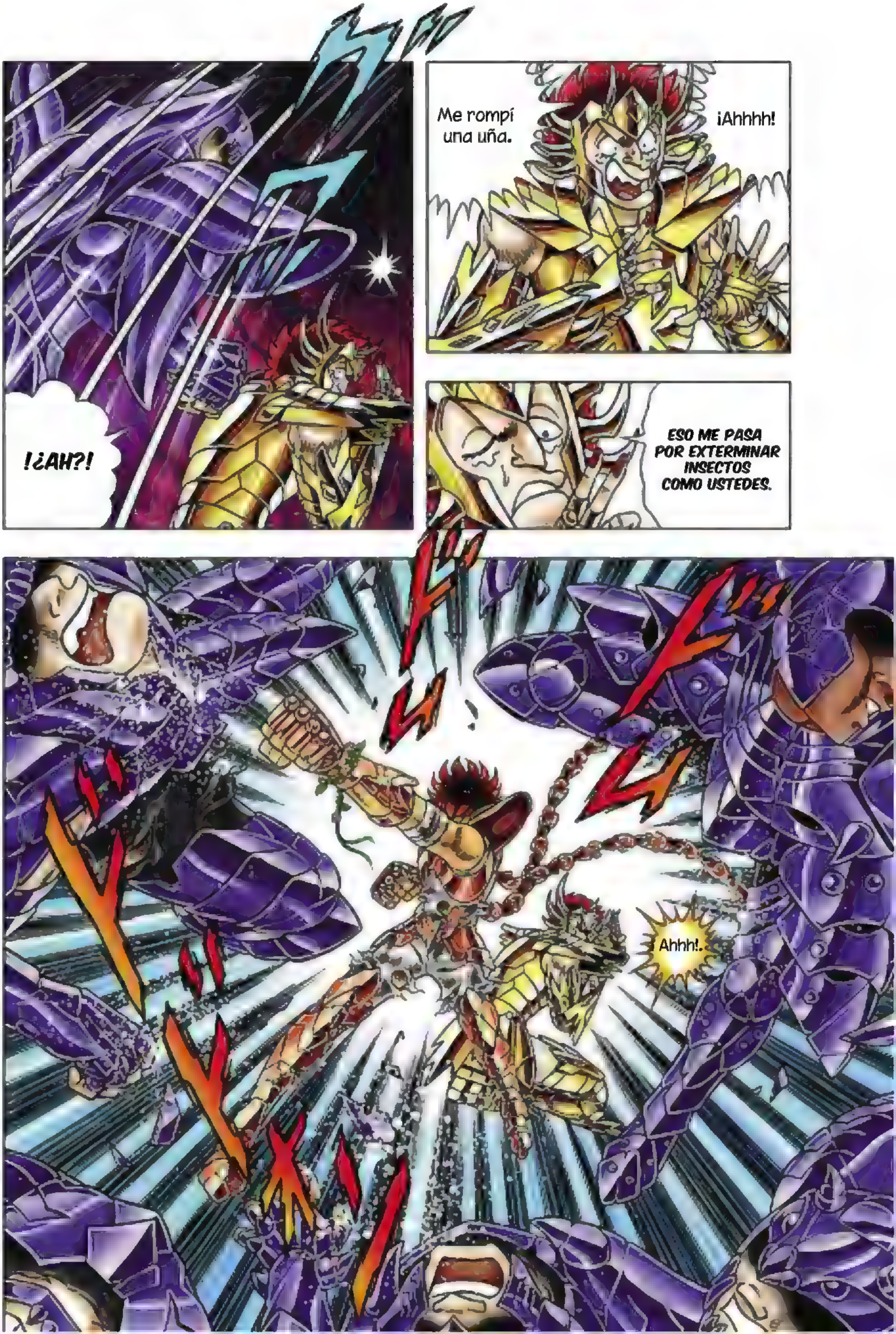


Gyah.
Gueh.
OH, SÍ ...
Bugya

OH... HOHO... UNA VEZ DENTRO DE MIS ATAÚDES NO PODRÁN REGRESAR A ESTE LUGAR NUEVAMENTE.
DESCANSEN EN PAZ.
¿QUÉ?
ESTO ES PORQUE ALGO LE SUCEDIÓ A ATHENA Y SU BARRERA SE HA DEBILITADO.
ATHENA ....
NO PUEDO CREERLO... LOS ESPECTROS HAN LLEGADO HASTA AQUÍ ESCALANDO...
ESTO REAL-MENTE NO ME AGRADA.


Ura!
Ura!
Ura!
Ura!
Urararaaa...
Oooh ...
Siguen
llegando.
Y ahora
son más
que antes.

*Puño del todo Bello Cáncer



¡¿AH?!
¡Ahhhh!
Me rompí una uña.
ESO ME PASA POR EXTERMINAR INSECTOS COMO USTEDES.
Ahhh!.

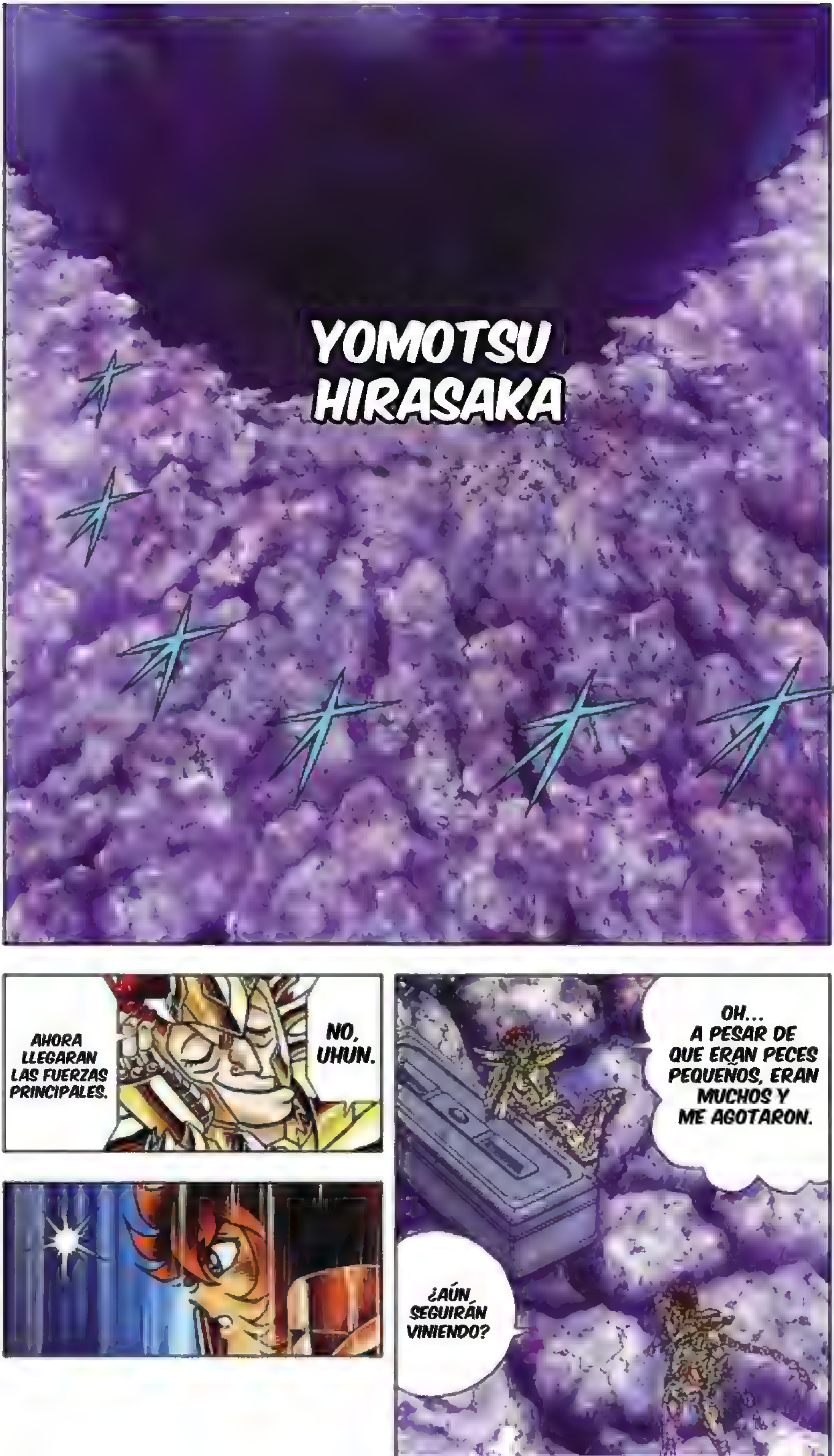
M...
ME SALVASTE.
¿NO ES ASÍ?
¿CUÁL ERA TU NOMBRE?
¡LO DIRÉ UNA VEZ MÁS, IKKI!
IKKI DE FÉNIX!

¡ Escucha, Dokho!
Si la prueba de la balanza es correcta, entonces los Santos de Oro no son los únicos.
¡El pontífice ya se ha rebelado!
¡Ahora la vida de Athena se encuentra en una situación precaria!
ASÍ... ASÍ QUE ...
EL PONTIFICE YA...
Es por eso que debemos apresurarnos a donde se encuentra Athenea.
Por favor, no me digas que también la vas a traicionar.

Gaha.
Tenma!
¿CÓMO PODRÍA BROMEAR CON LA TRAICIÓN?
ESCÚCHAME TENMA.
GUUUH...
Kuh.

De ahora en adelante ....
Yo también iré por la cabeza de Athena!!
QUÉ...
E... ESO...
USTEDES SERÁN MIS VÍCTIMAS.
¡PREPÁRENSE!
Muuh.
Kuh.

E... ESPERE POR FAVOR.
¿QUIÉN ERES TÚ?
Y... Yo soy Shun de Andrómeda!
Soy un santo de Bronce que viene del futuro.


YOMOTSU HIRASAKA
OH... A PESAR DE QUE ERAN PECES PEQUEÑOS, ERAN MUCHOS Y ME AGOTARON.
¿AÚN SEGUIRÁN VINIENDO?
NO, UHUN.
AHORA LLEGARAN LAS FUERZAS PRINCIPALES.

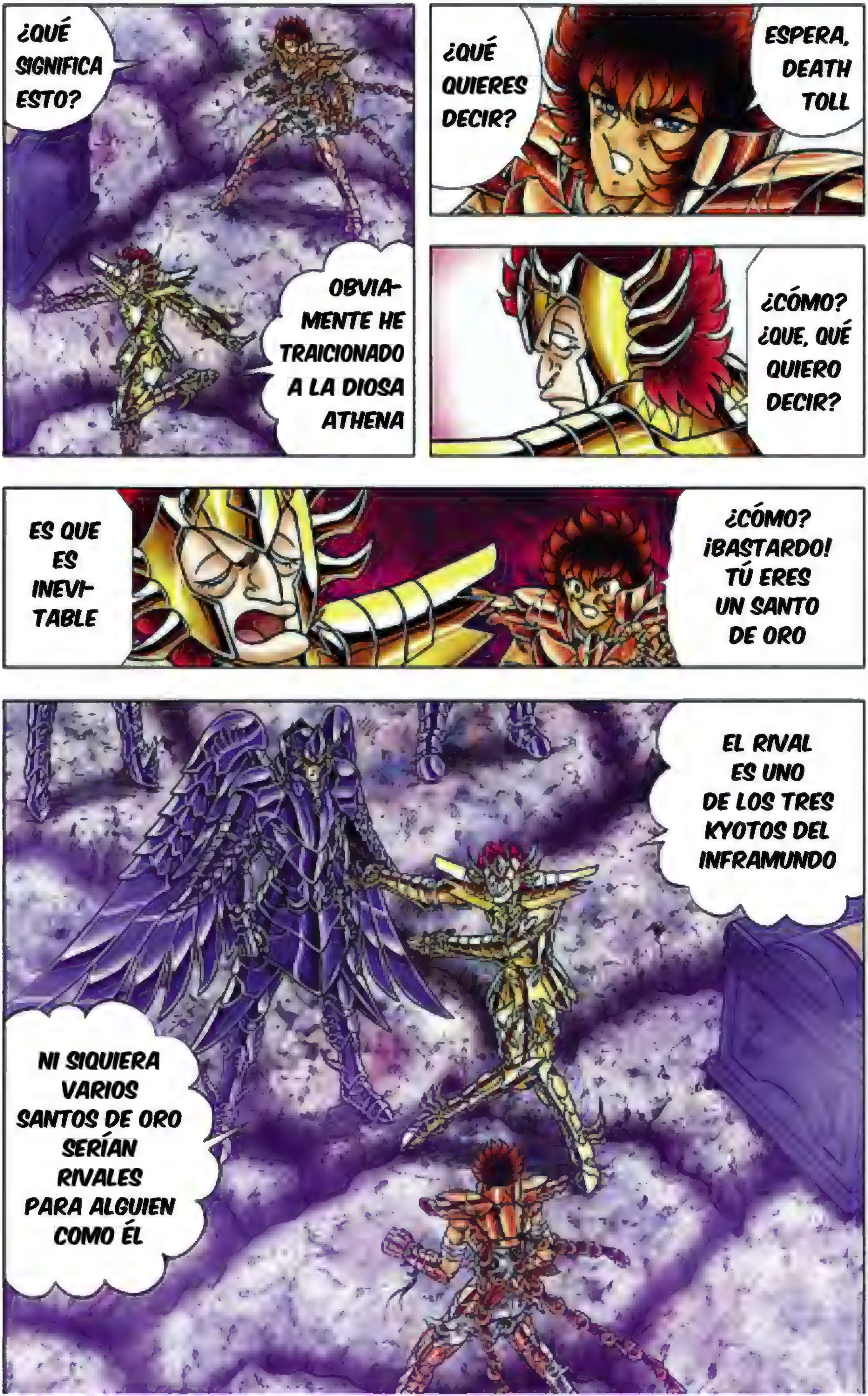
UNO DE LOS TRES KYOTOS
DEL EJERCITO DE HADES

LA ESTRELLA
CELESTIAL
DE LA NOBLEZA
VERMER DE GRIFFO

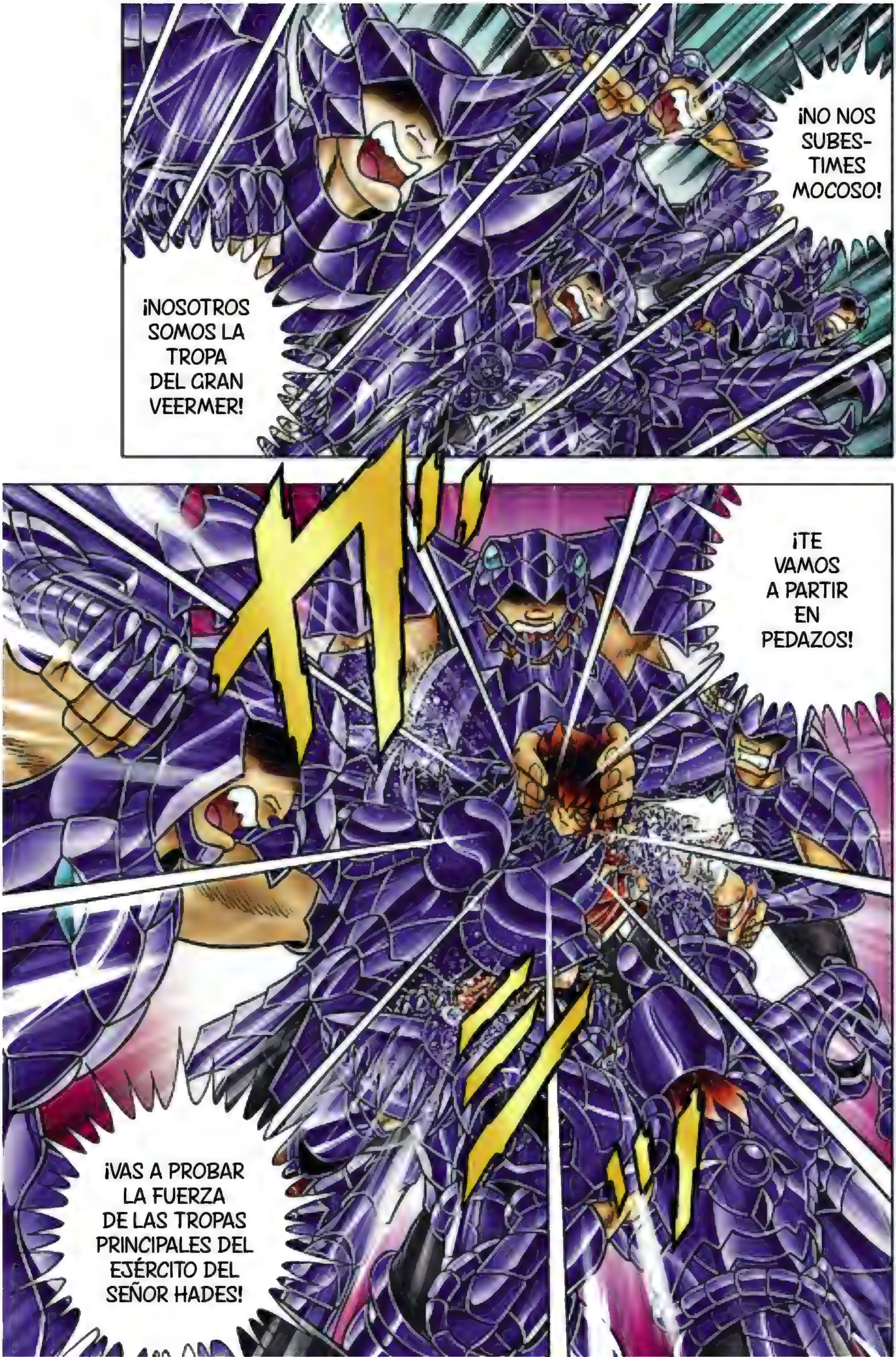
PARTE 64: SHABADABADAA

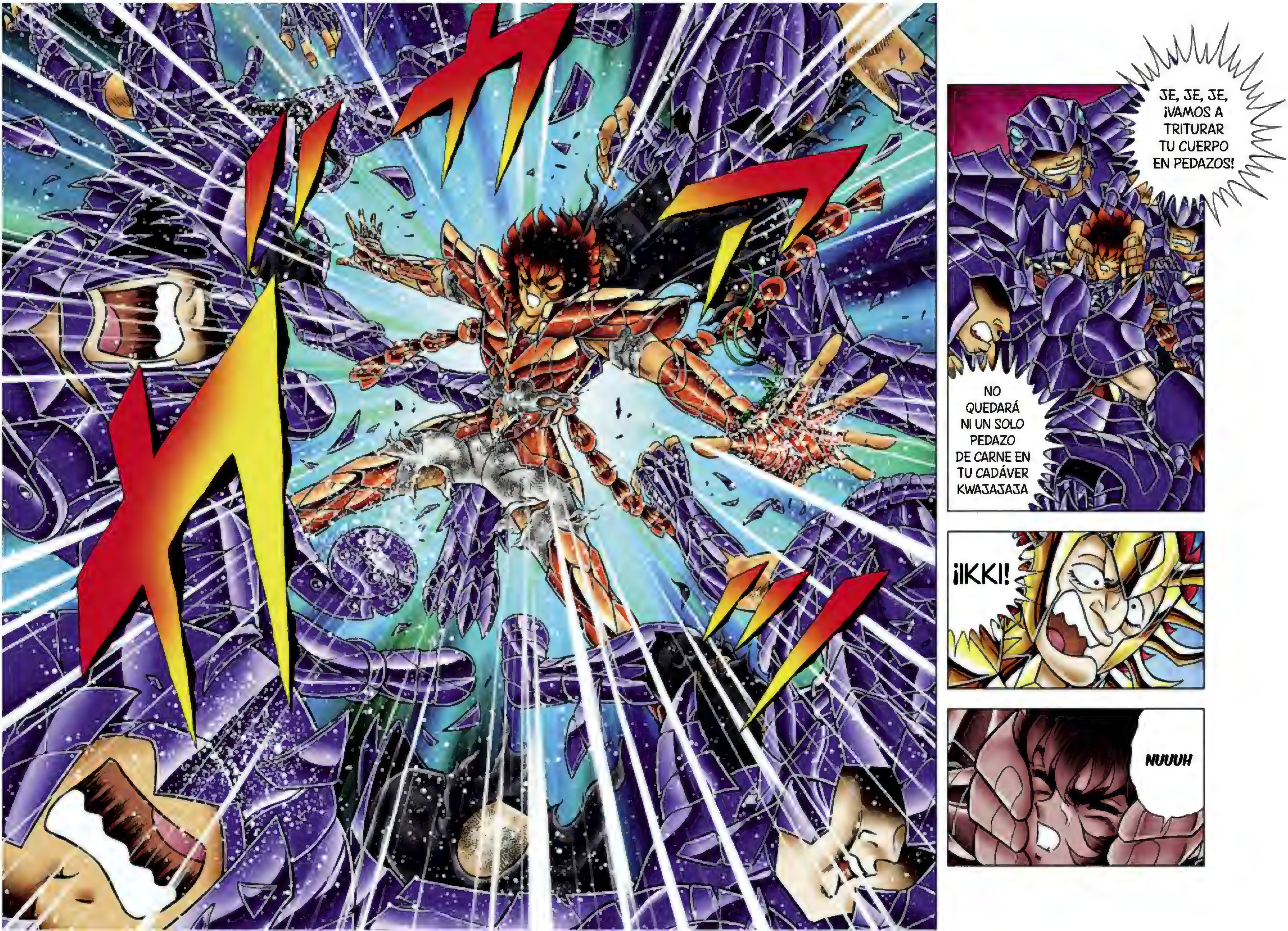
ドオオオオン

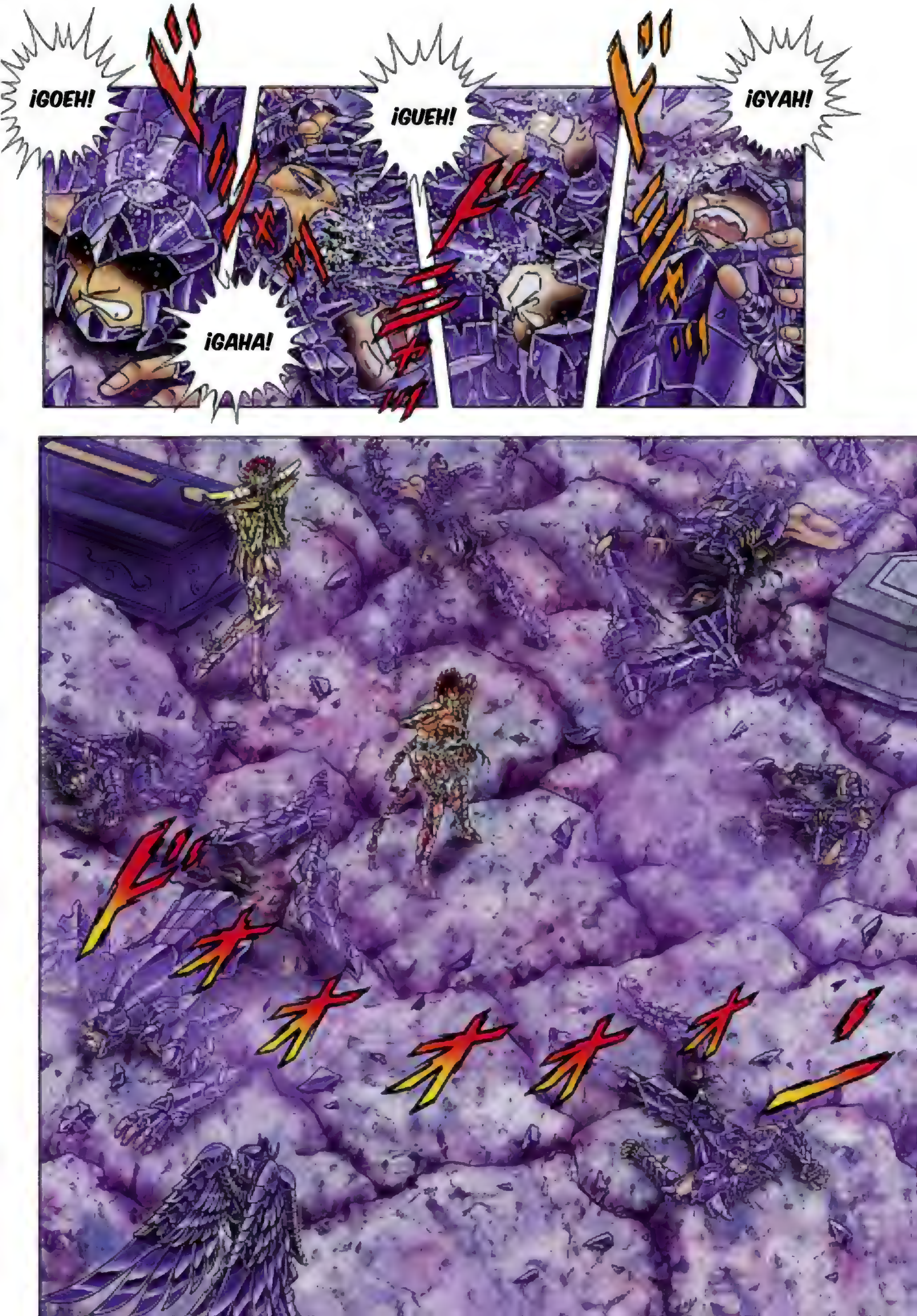
¡VERMEER DE GRIFFO!
QUERIDOS MIEMBROS DEL ES-CUADRON DEL GRAN VEERMER
YO LOS GUIARÉ POR LOS DOCE TEMPLOS
AH, YA LLEGA-RON
LOS HE ESTADO ESPE-RANDO


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
OBVIAMENTE HE TRAICIONADO A LA DIOSA ATHENA
ESPERA, DEATH TOLL
¿QUÉ QUIERES DECIR?
¿CÓMO? ¿QUE, QUÉ QUIERO DECIR?
¿CÓMO? ¡BASTARDO! TÚ ERES UN SANTO DE ORO
ES QUE ES INEVITABLE
EL RIVAL ES UNO DE LOS TRES KYOTOS DEL INFRAMUNDO
NI SIQUIERA VARIOS SANTOS DE ORO SERÍAN RIVALES PARA ALGUIEN COMO ÉL

¡TONTE-RÍAS!
MI FILOSOFÍA ES EVITAR LAS BATALLAS INÚTILES
¿QUÉ?
MI FILOSOFÍA ES ENFRENTAR CUALQUIER BATALLA, INCLUSO SI ES EN VANO
BUENO ...
DE LO CON-TRARIO LOS REGRESARÉ EN PEDAZOS AL INFRAMUNDO
SERÁ MEJOR QUE SE RETIREN


¡NO NOS SUBES-TIMES MOCOSO!
¡NOSOTROS SOMOS LA TROPA DEL GRAN VEERMER!
¡TE VAMOS A PARTIR EN PEDAZOS!
¡VAS A PROBAR LA FUERZA DE LAS TROPAS PRINCIPALES DEL EJÉRCITO DEL SEÑOR HADES!


JE, JE, JE, ¡VAMOS A TRITURAR TU CUERPO EN PEDAZOS!
NO QUEDARÁ NI UN SOLO PEDAZO DE CARNE EN TU CADÁVER KWAJAJAJA
¡IKKI!
NUUUH



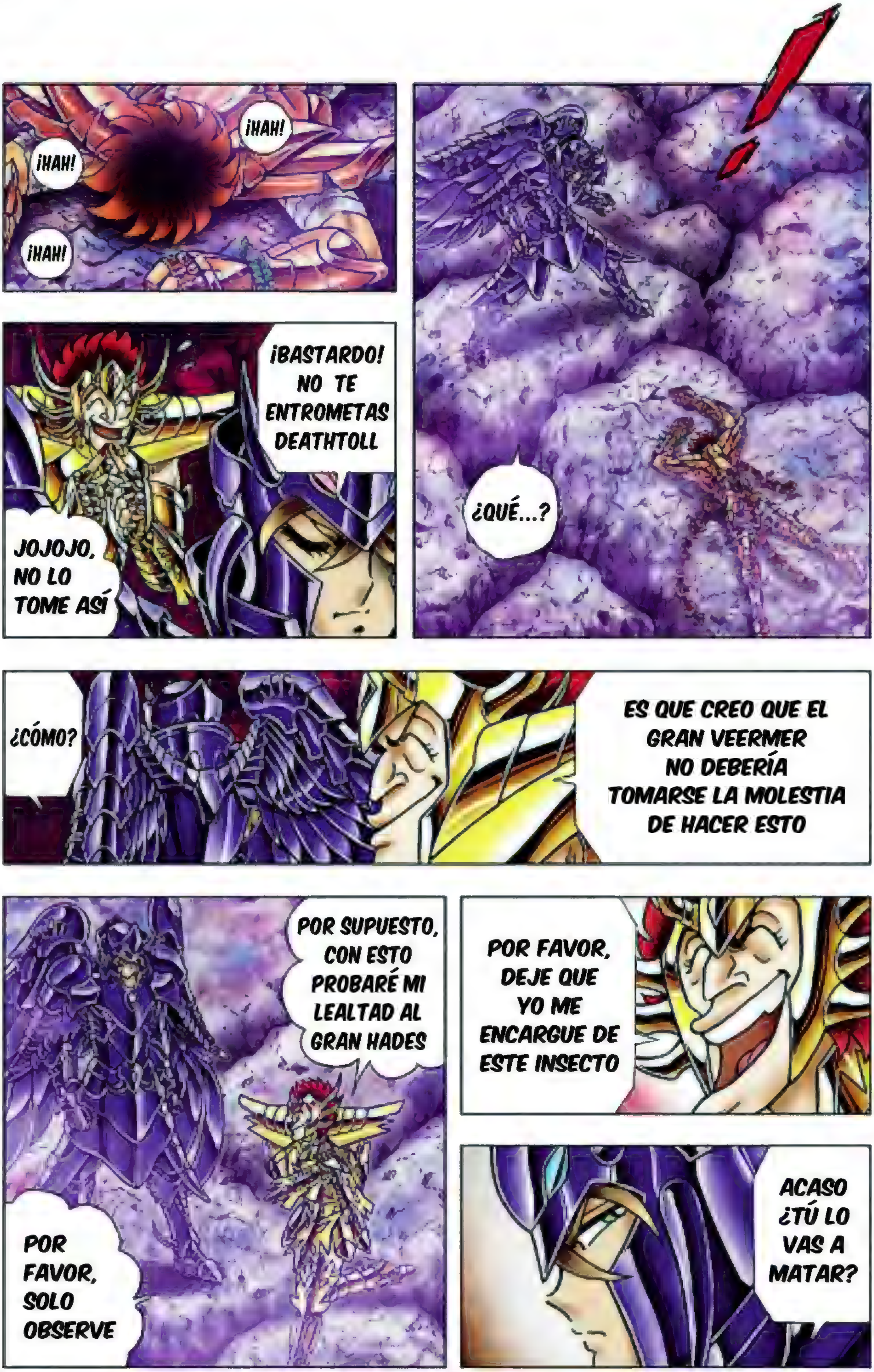
¡GOEH!
¡GAHA!
¡GUEH!
¡GYAH!

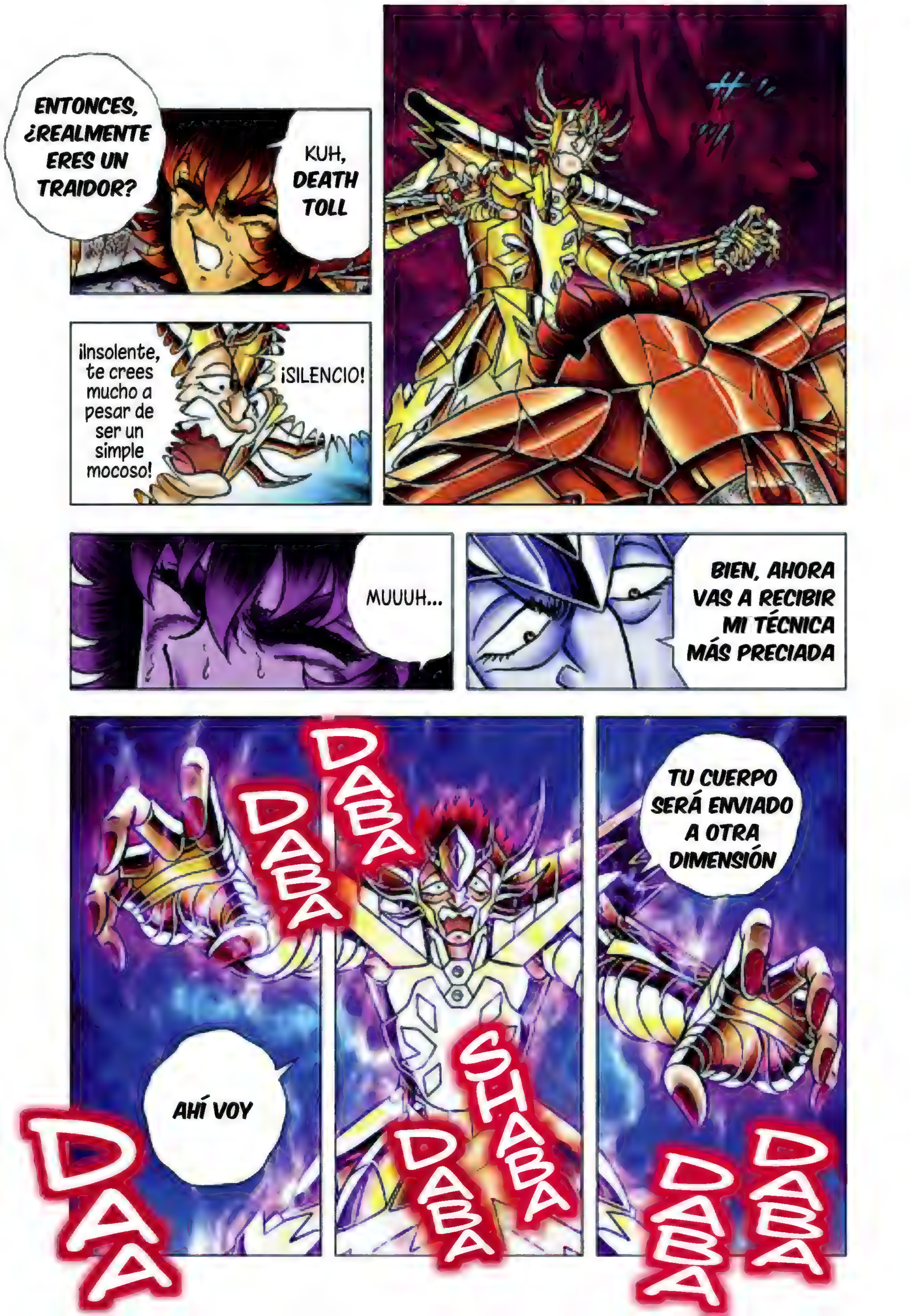
¿ACASO SU LÍDER SERÁ IGUAL?
PATÉTICO
LAS TROPAS PRINCIPALES SON IGUAL DE MEDIOCRES COMO LOS QUE LUCHÉ ANTES
EN EFECTO
MISERABLE, AL PARECER POSEES GRAN CANTIDAD DE EXPERIENCIA
DETESTO A LOS TIPOS QUE SE PONEN A BROMEAR DICIENDO ESTUPIDECES
HE TENIDO VARIOS COMBATES CON ESPECTROS EN EL FUTURO
¿AHH?

¡UH!
¡HAH!
ESTO...
¡ESTO ES!
COSMIC
MARIONETION

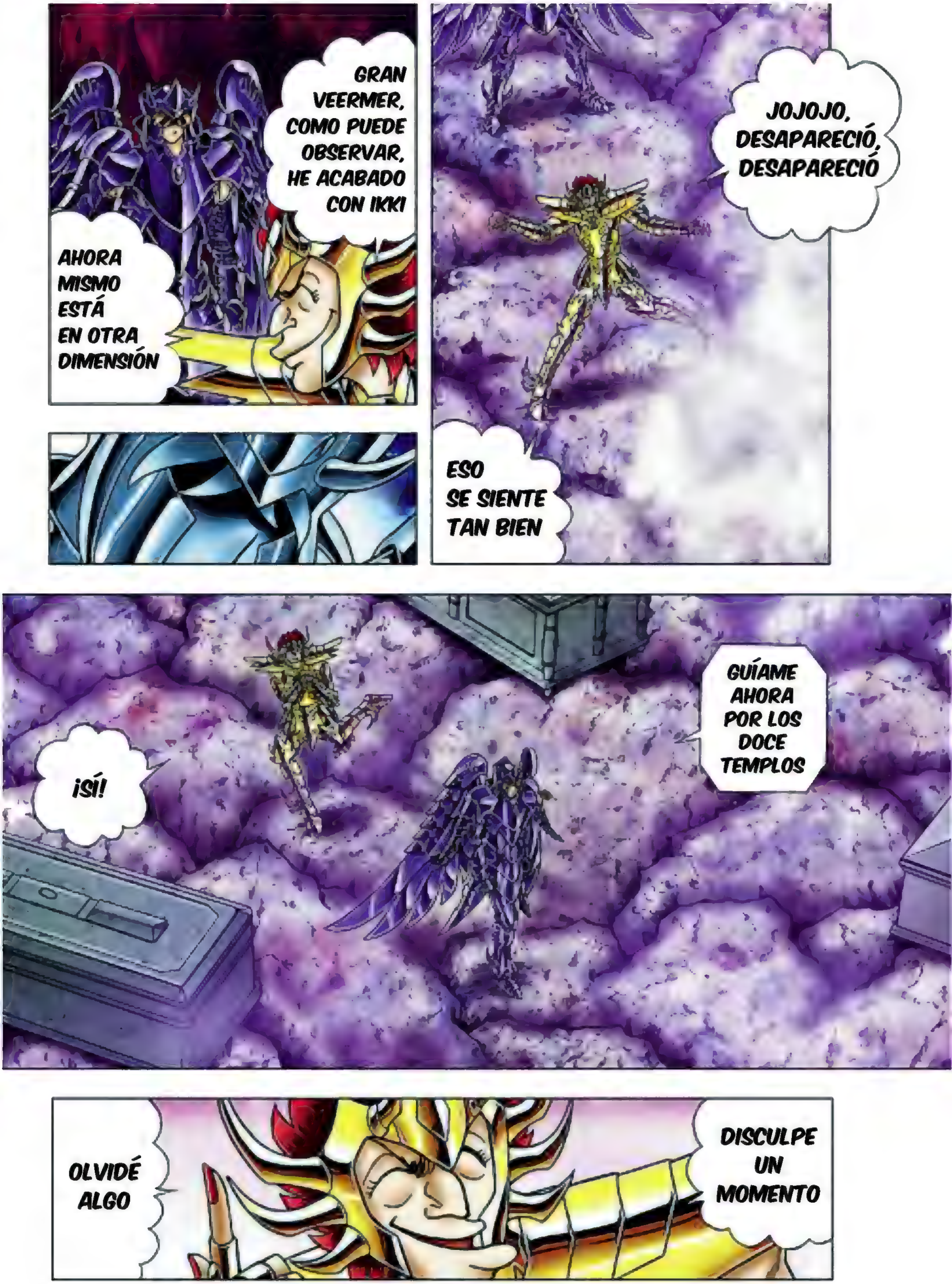
¡IKKI!
AHORA MISMO ERES UNA MARIONETA QUE ESTÁ BAJO MI CONTROL
PUEDO CONTROLAR TODOS LOS MOVIMIENTOS DE TU CUERPO A MI VOLUNTAD
¿QUÉ PARTE DE TU CUERPO COMENZARÉ A TORCER?
GUUUH
UN BRAZO O UNA PIERNA
¿O ACASO QUIERES QUE PARTA TU CUERPO EN DOS?

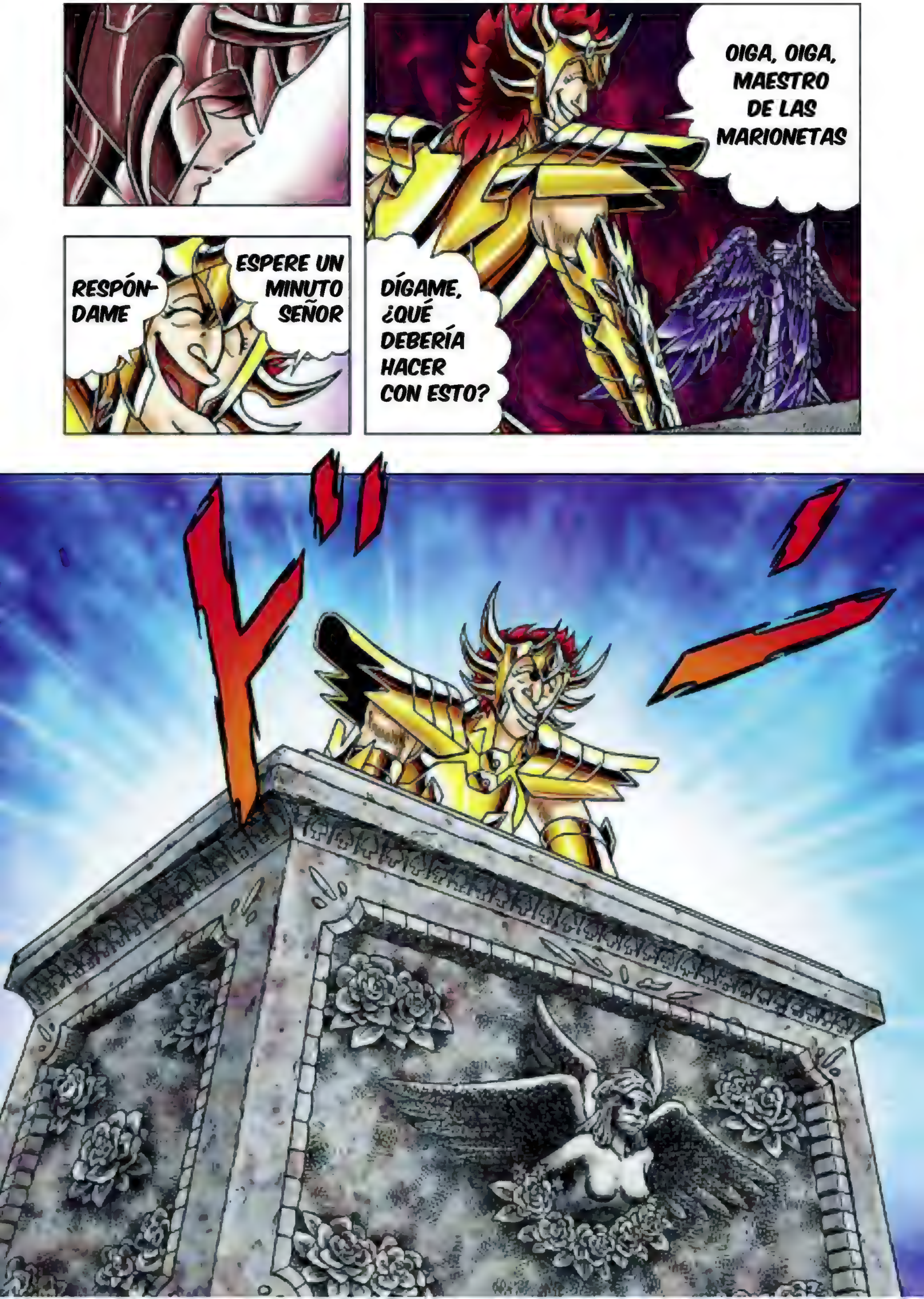
LO LAMENTO, PERO NO TENGO TIEMPO PARA DESPEDICIARLO CONTIGO
ASÍ QUE SIMPLEMENTE TE VOY A ARRANCAR TU CABEZA EN ESTE MOMENTO
¡MUERE!
¡Guuuh!


¡HAH!
¡HAH!
¡HAH!
¡BASTARDO! NO TE ENTROMETAS DEATHTOLL
JOJOJO, NO LO TOME ASÍ
¿QUÉ...?
¿CÓMO?
ES QUE CREO QUE EL GRAN VEERMER NO DEBERÍA TOMARSE LA MOLESTIA DE HACER ESTO
POR SUPUESTO, CON ESTO PROBARÉ MI LEALTAD AL GRAN HADES
POR FAVOR, SOLO OBSERVE
POR FAVOR, DEJE QUE YO ME ENCARGUE DE ESTE INSECTO
ACASO ¿TÚ LO VAS A MATAR?


ENTONCES, ¿REALMENTE ERES UN TRAIDOR?
KUH, DEATH TOLL
¡Insolente, te crees mucho a pesar de ser un simple mocoso!
¡SILENCIO!
MUUUH...
BIEN, AHORA VAS A RECIBIR MI TÉCNICA MÁS PRECIADA
DABA DABA
TU CUERPO SERÁ ENVIADO A OTRA DIMENSIÓN
AHÍ VOY
DAA
SHABA DABA
DABA DABA

SHABADABADA
AAAAAAAAAAA
¡UUAAAH!


GRAN VEERMER, COMO PUEDE OBSERVAR, HE ACABADO CON IKKI
AHORA MISMO ESTÁ EN OTRA DIMENSIÓN
JOJOJO, DESAPARECIÓ, DESAPARECIÓ
ESO SE SIENTE TAN BIEN
GUÍAME AHORA POR LOS DOCE TEMPLOS
¡SÍ!
DISCULPE UN MOMENTO
OLVIDÉ ALGO


OIGA, OIGA, MAESTRO DE LAS MARIONETAS
DÍGAME, ¿QUÉ DEBERÍA HACER CON ESTO?
ESPERE UN MINUTO SEÑOR
RESPÓN-DAME

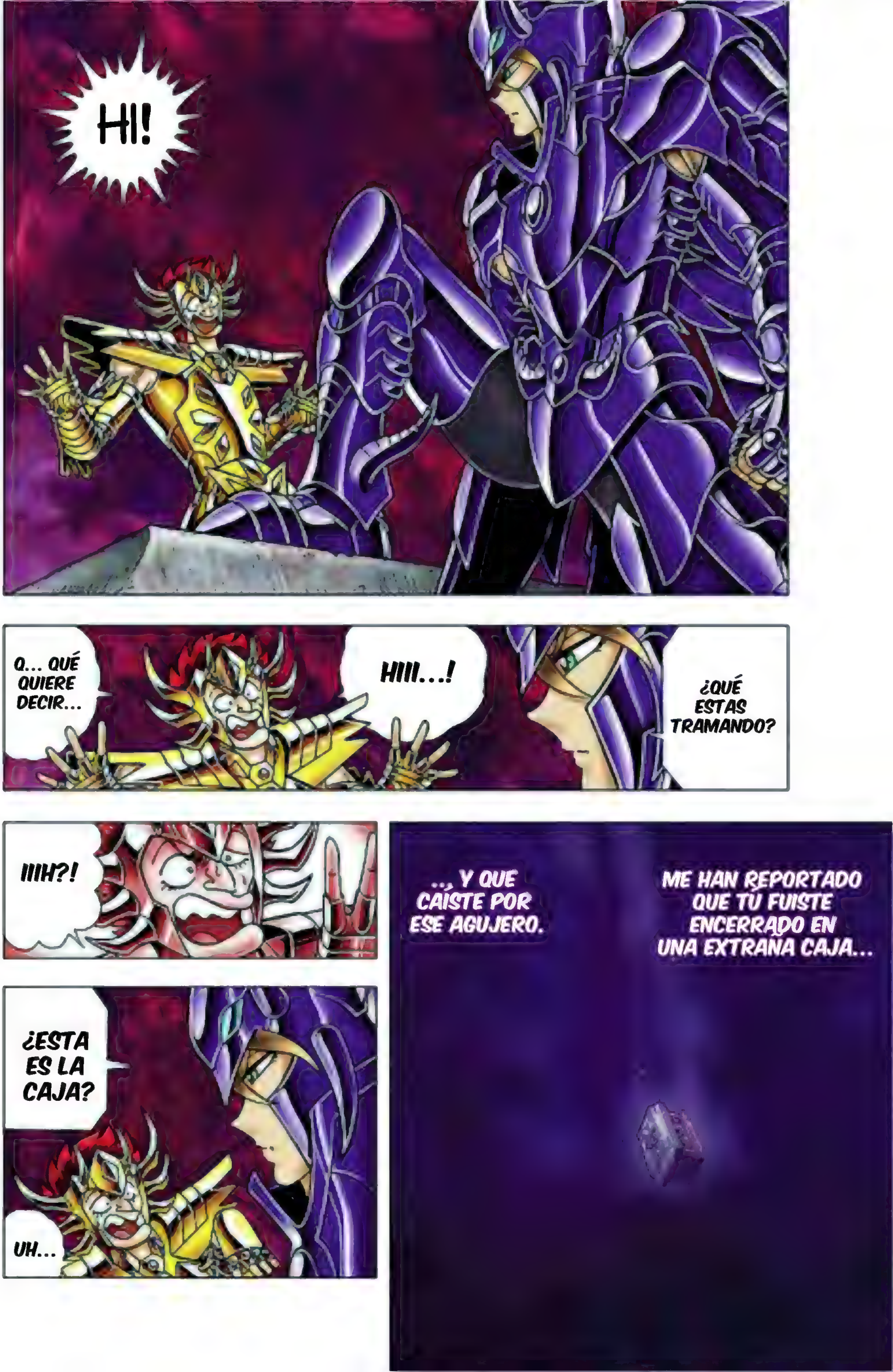
Parte 65: Procesión
Fúnebre

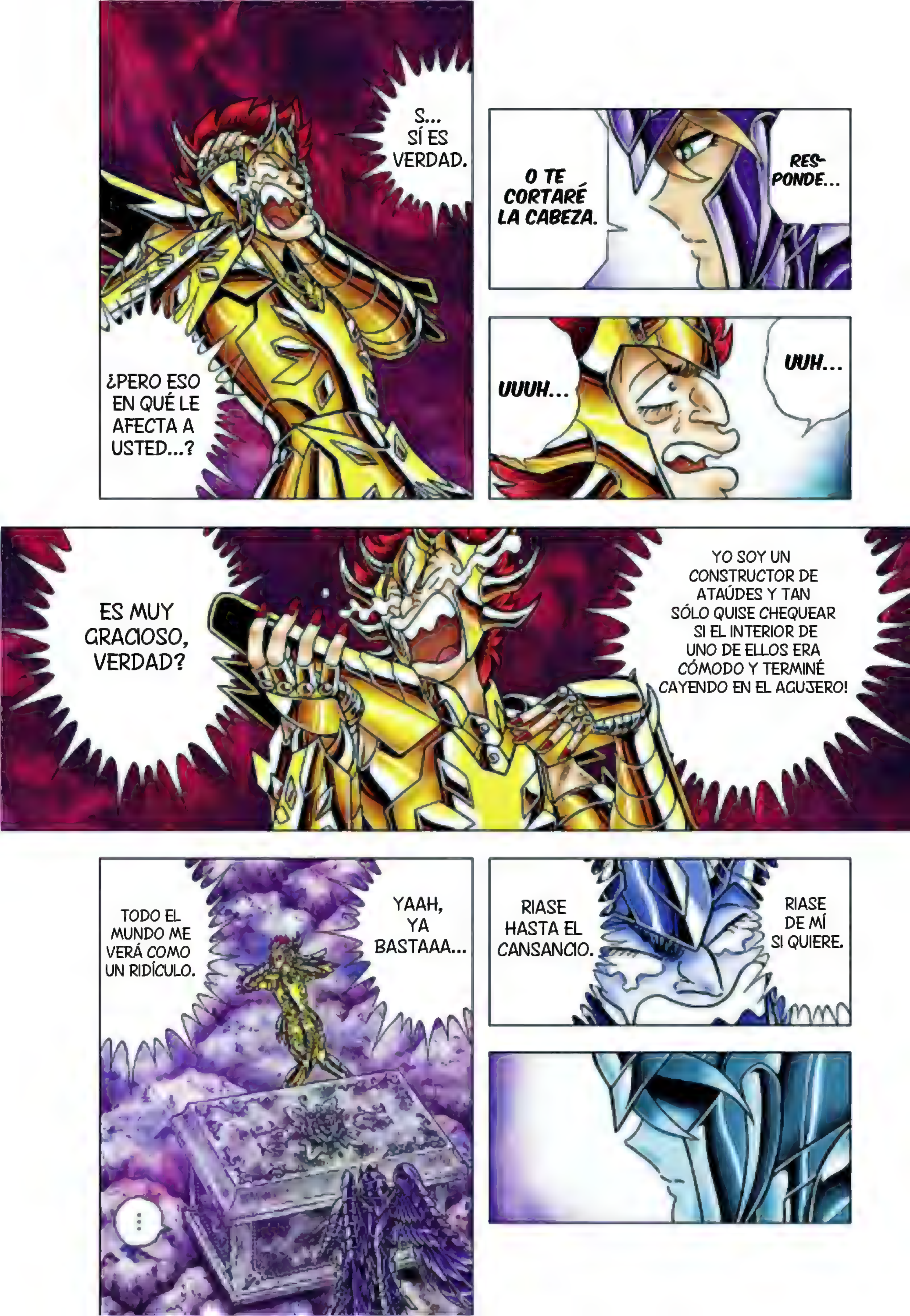
Guh.
UUUH...
E.,.EN DONDE ESTOY?
Q..,
QUÉ?
IMPOSIBLE, ESTO ES ....

¿PERO QUÉ SIGNIFICA ESTO?
SE SUPONE QUE HABÍA SIDO ENVIADO A OTRA DIMENSIÓN POR EL SHABA... O COMO SE LLAME.
NO PUEDE SER QUE DEATH TOLL ...
... LO HICIERA PARA SALVARME DE VERMEER.
EL TEMPLO DE CANCER !!

ドオオオン
HEY, HEY, SEÑOR VERMEER...
DÍGAME, CUAL ES SU DECISIÓN.
UH...

POR QUÉ ME MIRA...
... DE ESA MANERA TAN ATERR-ADORA?
P...


HI!
Q... QUÉ QUIERE DECIR...
HIII...!
¿QUÉ ESTAS TRAMANDO?
IIIH?!
ME HAN REPORTADO QUE TU FUISTE ENCERRADO EN UNA EXTRAÑA CAJA...
..., Y QUE CAISTE POR ESE AGUJERO.
¿ESTA ES LA CAJA?
UH...


S... SÍ ES VERDAD.
¿PERO ESO EN QUÉ LE AFECTA A USTED...?
RES-PONDE...
O TE CORTARÉ LA CABEZA.
UUUH...
UUH...
ES MUY GRACIOSO, VERDAD?
YO SOY UN CONSTRUCTOR DE ATAÚDES Y TAN SÓLO QUISE CHEQUEAR SI EL INTERIOR DE UNO DE ELLOS ERA CÓMODO Y TERMINÉ CAYENDO EN EL AGUJERO!
YAAH, YA BASTAAA...
TODO EL MUNDO ME VERÁ COMO UN RIDÍCULO.
...
RIASE DE MÍ SI QUIERE.
RIASE HASTA EL CANSANCIO.

PERO ENTÉRATE QUE NO SERÉ TAN GENTIL LA PRÓXIMA VEZ QUE NOTE ALGO EXTRAÑO DE TU PARTE.
SÍÍÍÍ...
S....
!
SUFI-CIENTE.
APRESÚRATE Y GUÍAME HACIA LOS DOCE TEMPLOS.
ESE ES...
AH... AH...
YA TE DIJE QUE DEJES ESA CLASE DE JUEGOS, MISERABLE.
AH...

E...ESE HOMBRE QUE SE DIRIGE AL AGUJERO QUE LLEVA AL MUNDO DE LOS MUERTOS JUNTO A ESAS PERSONAS ES...
E... ESE... ESE HOMBRE ES ...

¡¡SUIKYŌ!!
ドオオオオン
¡¿QUÉ?!

E.. ENTONCES DE VERDAD ESTÁ MUERTO...
SU... SUIKYO...
SIN EMBARGO, FUE UNA MANERA TONTA DE MORIR.
¿QUÉ?
¿EL REAL-MENTE MURIÓ...?
MUH.
NUU UUH...

ESE TIPO, DESPUÉS DE TODO ESTABA TRATANDO DE SACAR PROVECHO DE AMBOS EJÉRCITOS.
YO NUNCA CREÍ QUE ESE HOMBRE HUBIERA TRAICIONADO A ATHENA Y LE HUBIERA JURADO LEALTAD AL SEÑOR HADES.
Y TERMINÓ SIENDO ASESINADO COMO UN TRAIDOR POR UNO DE SUS EX COMPAÑEROS.
QUÉ FINAL MÁS PATÉTICO.
SEGURAMENTE TERMINARÁ EN LA ANTENORA DEL COCITOS O EN JUDECCA.
Y EN ESE LUGAR SUFRIRÁ ETERNAMENTE.
MU UUH...
YA ESTÁ DETERMINADO EL INFIERNO EN EL QUE CAERÁN LAS PERSONAS DESPRECIABLES COMO ÉL.

AH
AH
AH
COMO SI ...
COMO SI ALGUIEN COMO TU FUESE CAPAZ DE ENTENDER QUÉ CLASE DE HOMBRE ERA SUIKYO
SILENCIO...
¡¡DON NADIE!!

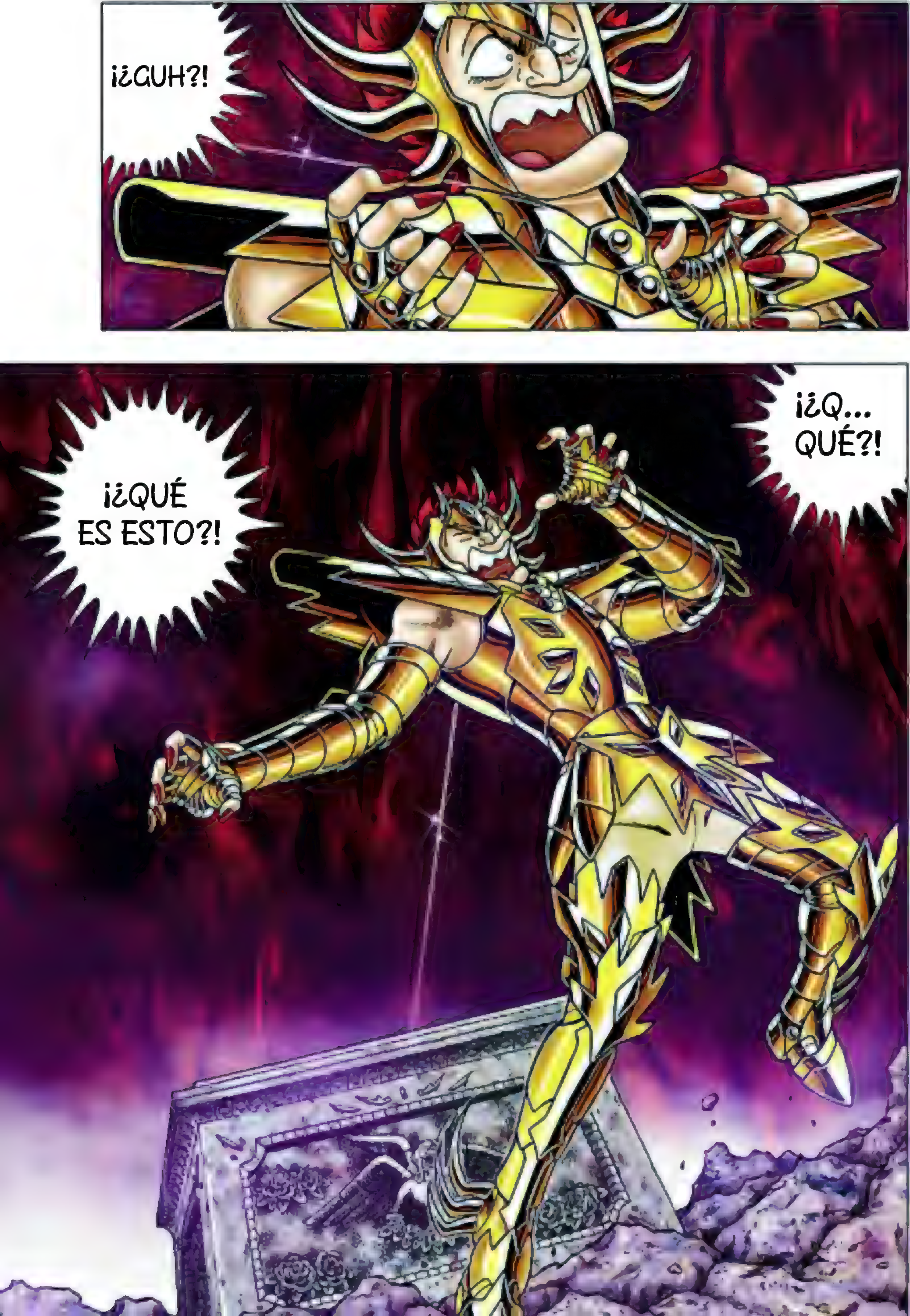
PERO AÚN ASI ESE HOMBRE CONTINUÓ RECORRIENDO UN CAMINO LLENO DE ESPINAS PARA CUMPLIR CON SU MISIÓN.
SUIKYO HA SIDO MIRADO CON DESPRECIO TANTO POR SUS OPONENTES COMO POR SUS COMPAÑEROS.
COMPARAR A SUIKYO CONTIGO ES COMO COMPARAR A LA LUNA CON UNA TORTUGA.
EL ES COMO UNA ESTRELLA MIENTRAS TÚ ERES COMO UN GUSANO.
¿HAS COMPREN-DIDO?
¡UN GAY BASTARDO COMO TÚ NUNCA PODRÍA COMPRENDER EL VALOR DE SUIKYO!
¡SI HAY ALGO SEGURO ES QUE TENGO BUEN OJO PARA MIRAR A LOS HOMBRES!

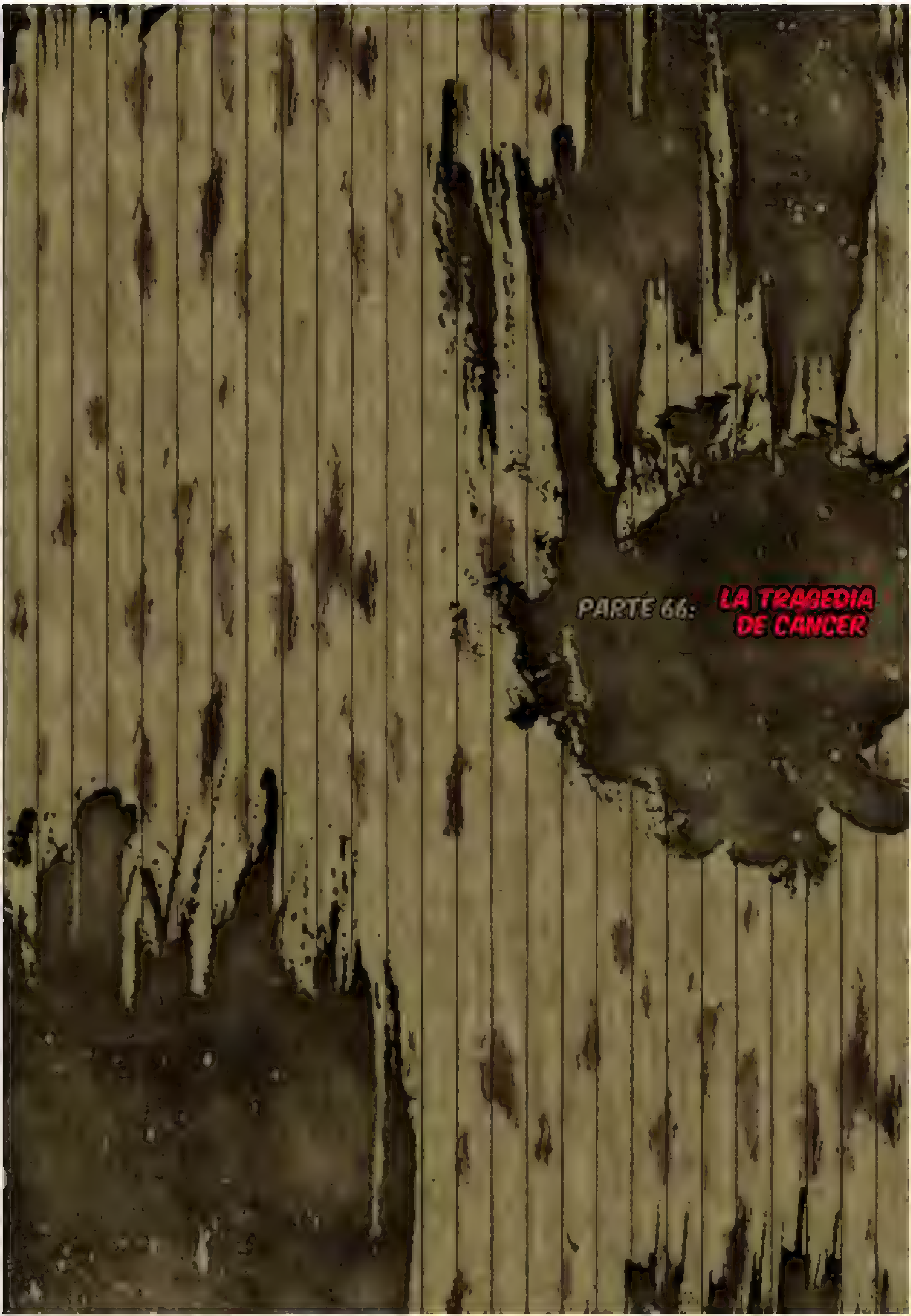
¿HIE?
PREFIERO QUE ME DIGAS TODA CLASE DE INSULTOS A QUE ME DIGAS QUE NO ME COMPARO CON SUIKYO.
SUPONGO QUE SABES QUÉ CLASE DE RESULTADOS TENDRÁ LO QUE ACABAS DE DECIR.
YA NO ES NECESARIO QUE ME GUIES POR LOS 12 TEMPLOS.
¿: S... SE ENOJÓ?
... TE ASESINARÉ!!
DEATH TOLL.
EN ESTE LUGAR ...

OH OH OH.
ESTA VEZ HE ABIERTO LA TAPA.
¿QUÉ?
¿Y QUÉ HAY CON ESO?
ESTE ES EL OMERTÁ EL ATAÚD DEL SILENCIO.
AQUELLOS QUE RESPON-DAN SERÁN ABSORBIDOS Y NUNCA PODRÁN SALIR.

¡¿QUÉ DICES?!
TÚ MORIRÁS PRIMERO...
UH.
¡¡UWA AAAH!!

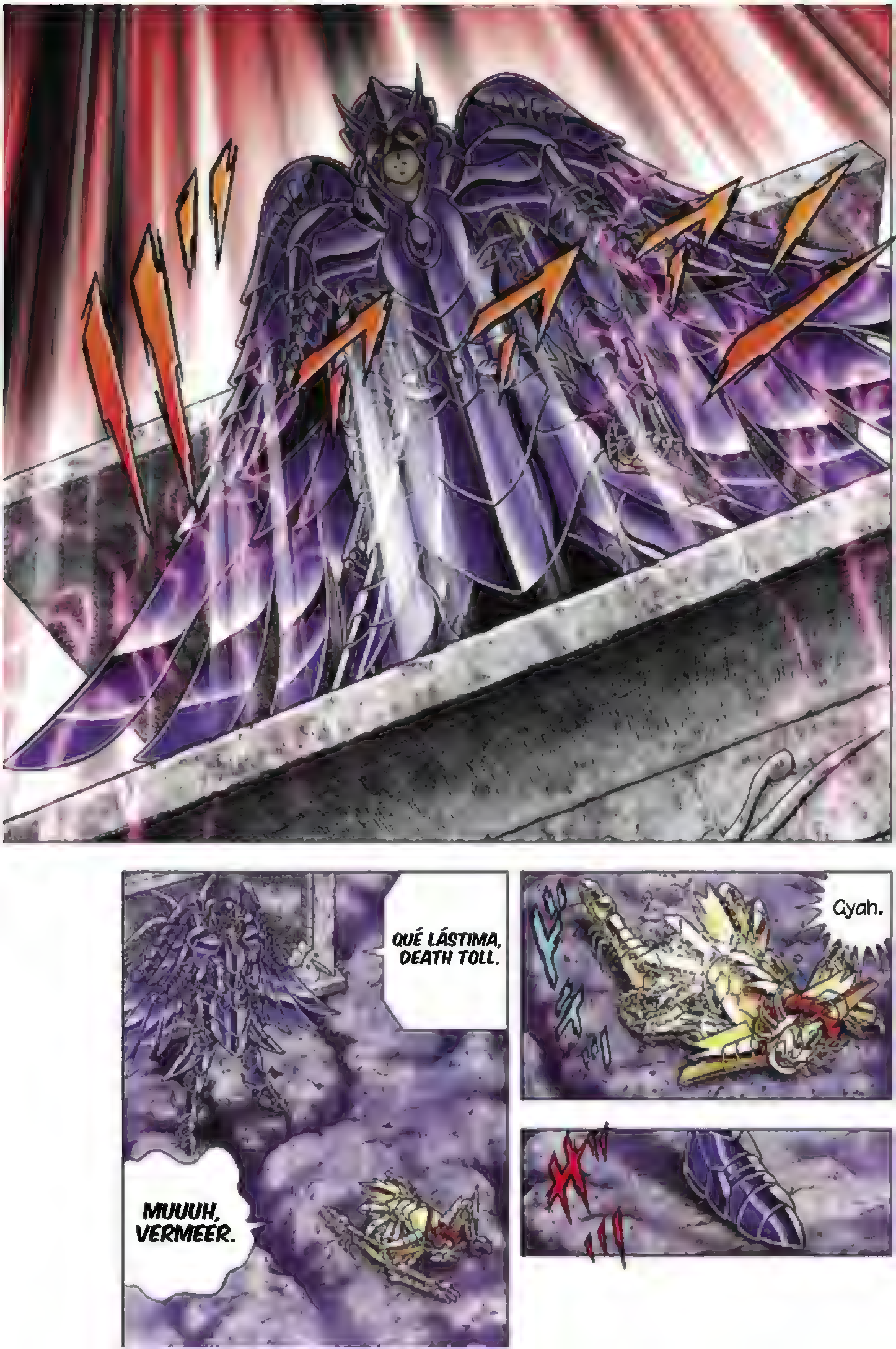
SUIKYO
...
ME
DESHICE
DE ÉL.
ESTO DISIPARÁ
AUNQUE SEA
UN POCO LA
CARGA QUE
LLEVABAS.
SUIKYO

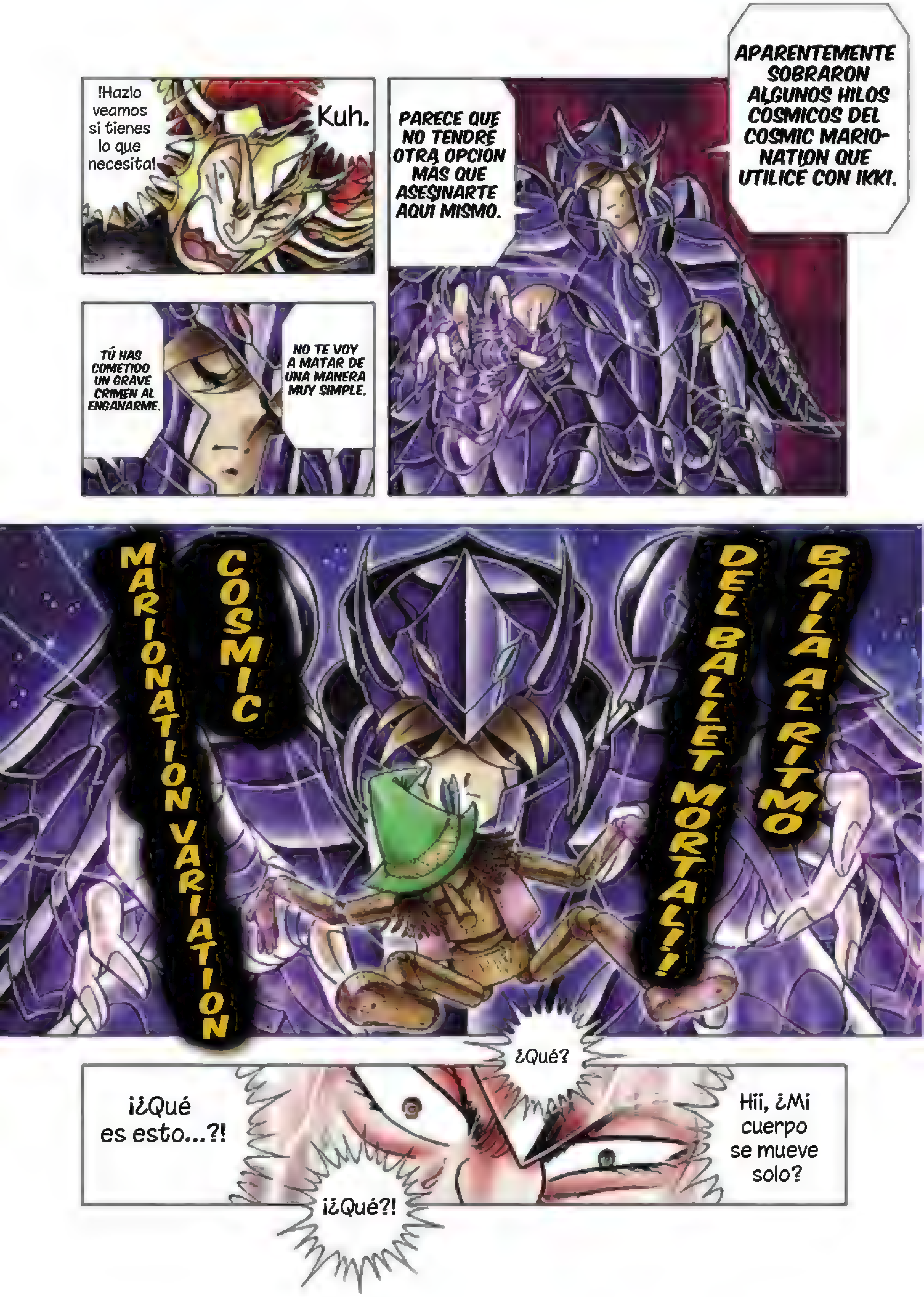

¡¿GUH?!
¡¿Q... QUÉ?!
¡¿QUÉ ES ESTO?!


PARTE 66:
LA TRAGEDIA
DE CANCER

GUU UH...
Gu eh.
HIII...

M... MI BRAZO SE MUEVE POR SI SOLOOO...
¡YA AH...
Hi.
ES COMPLETAMENTE IMPOSIBLE, ABRIR EL OMERTA DESDE EL INTERIOR, PERO ES INCREIBLEMENTE FACIL DE ABRIRLA DESDE EL EXTERIOR...
Q... QUE ALGUIEN ME DETENGAAA...


QUÉ LÁSTIMA, DEATH TOLL.
MUUUH, VERMEER.
Gyah.



!Hazlo veamos si tienes lo que necesita!
Kuh.
PARECE QUE NO TENDRÉ OTRA OPCIÓN MÁS QUE ASESINARTE AQUÍ MISMO.
APARENTEMENTE SOBRARON ALGUNOS HILOS COSMICOS DEL COSMIC MARIO-NATION QUE UTILICÉ CON IKKI.
TÚ HAS COMETIDO UN GRAVE CRIMEN AL ENGAÑARME.
NO TE VOY A MATAR DE UNA MANERA MUY SIMPLE.
COSMIC MARIONATION VARIATION
BAILA AL RITMO DEL BALLET MORTAL!!
¿Qué?
¡¿Qué es esto...?!
¡¿Qué?!
Hii, ¿Mi cuerpo se mueve solo?

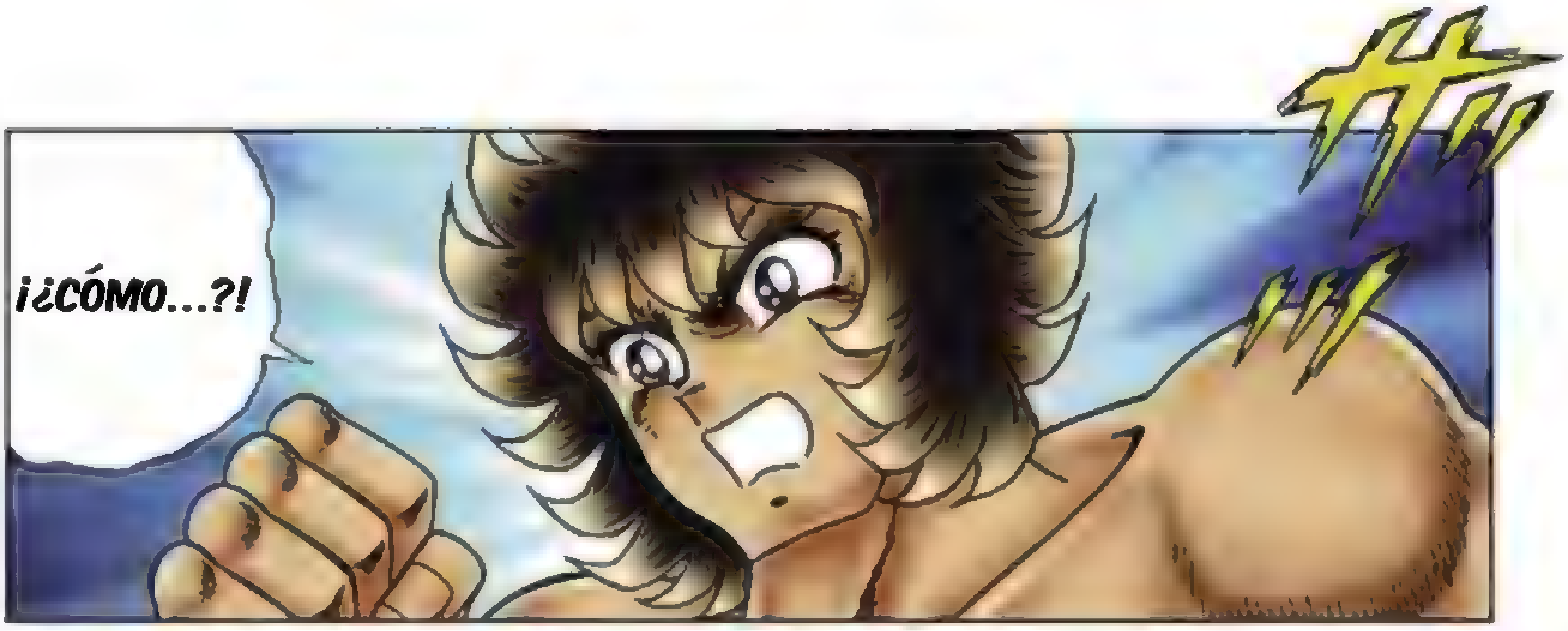
NdT: Todos esos son movimientos de Ballet.

CON EL PROXIMO ATAQUE
RETORCERE TU CUERPO
REVERSE
Gyaah.
GU UH...
ESTE NO ES EL FINAL AUN.

EN DEHORS
GRAN APERTURA DE PIERNAS
Ugyaaaah!!
ドシャアッ!
AHORA, TODO TU CUERPO SE ESTÁ RETORCIENDO MIENTRAS TE ENVUELVES EN GEMIDOS.
ESTE ES EL SUFRI- MIENTO DEL INFIERNO.
HII
HII
HII

GUÍAME HASTA ATHENA, Y YO TE PERMITIRÉ...
TE DARÉ UNA ULTIMA OPORTUNIDAD.
C...
CÁLLATE.
CIERTAMENTE YO PENSE EN UNIRME AL EJERCITO DE HADES DEPENDIENDO DE CÓMO RESULTARIAN LAS COSAS, PERO...
... SI EXISTEN TIPOS DESAGRADABLES COMO TÚ, DEFINITIVAMENTE NUNCA LO HARIA.
¿TÚ QUIERES MORIR?
MÁTAME.
¡ESTE ES EL FINAL!

¡ROTACION GIGANTE!
¡¡PIRUETA DE LA MUERTE!!
¡¡Ugyaah!!


¡¿CÓMO...?!

YA ME PARECÍA QUE TÚ ERAS UN SANTO DE BRONCE QUE NUNCA HABÍA VISTO, PERO...
¿TÚ AFIRMAS SER ANDRÓMEDA DEL FUTURO?

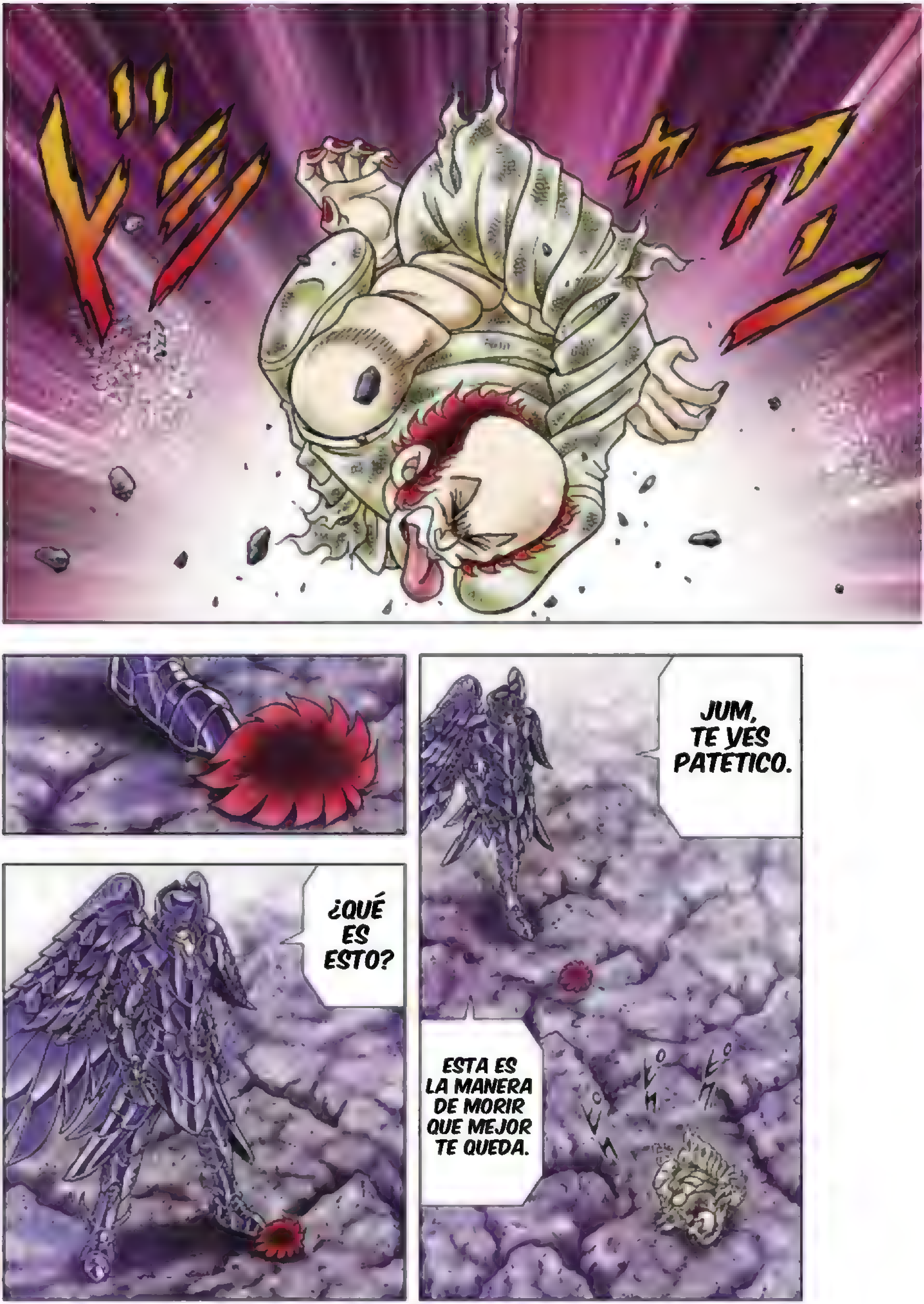
TÚ ME HAS LLAMADO DE LA MISMA FORMA EN QUE LO HA HECHO SHIRYU.
¿QUÉ?
¡Así es, esa es la verdad, Viejo Maestro!
¿VIEJO MAESTRO?
¿Usted se ha encontrado con Shiryu?
HUM, SÍ.
E... ENTONCES LAS ESTRELLAS QUE CAYERON ERAN EFECTI- VAMENTE...
¡SHIRYU Y HYOGA!

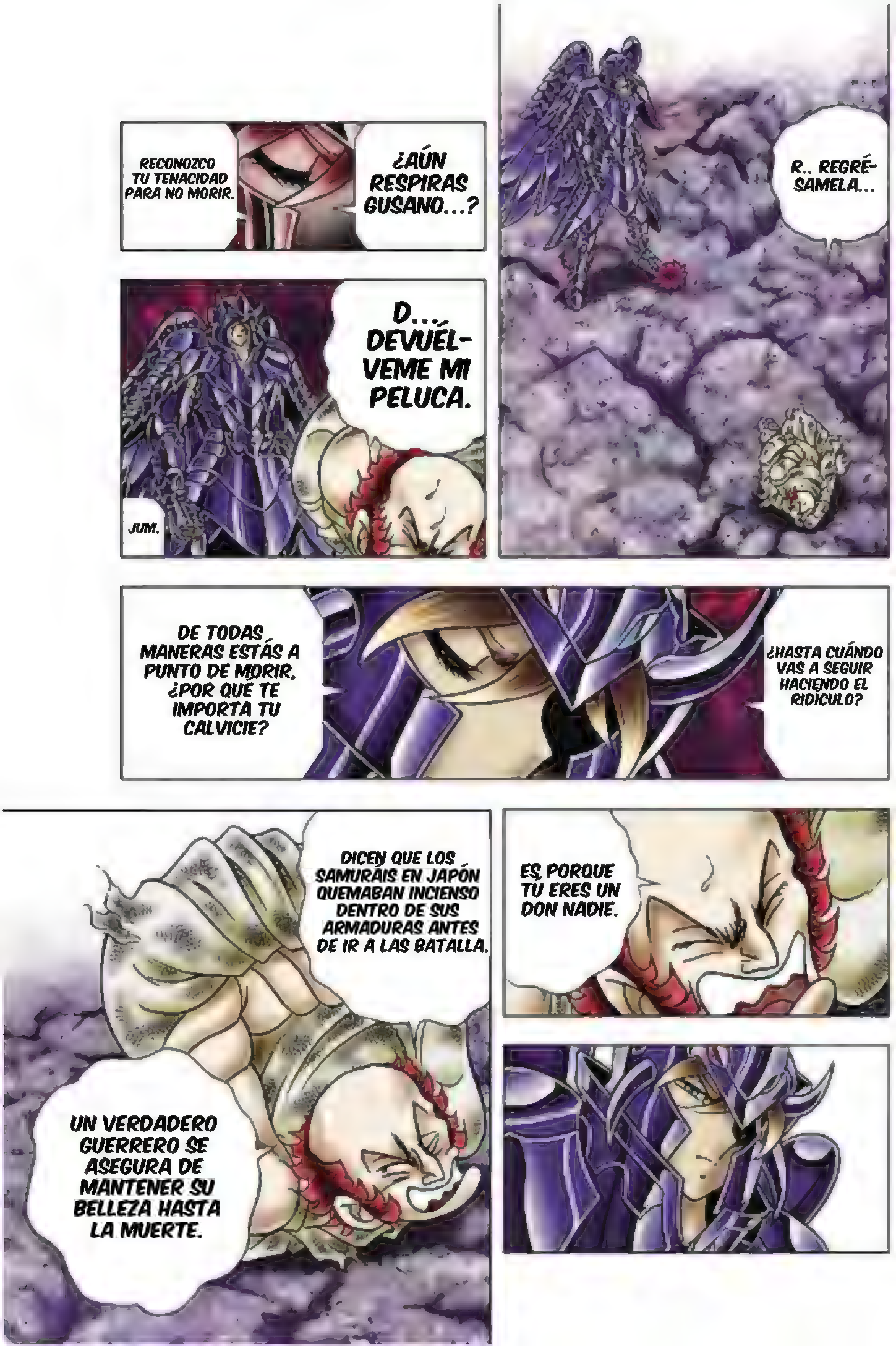
¿ENTONCES, ESO SIGNIFICA QUE TU ERES AMIGO DE SHIRYU?
¡Así es!
HE ATRAVESADO EL ESPACIO-TIEMPO DESDE EL ANO 1990 ACOMPANADO DE ATHENA.
PERO DESAFORTUNADAMENTE NOS SEPARAMOS.
ES MAS, AL PARECER ATHENA ESTA CONVERTIDA AHORA EN BEBE.
Q...
¡¿Qué?!
¿Athena es ahora un bebé?
Sí.

A PESAR DE QUE LE ESTOY CONTANDO TODO ESTO...
..DEBE SER DIFICIL PARA USTED CREER ESTA HISTORIA.
NO...
¿EH?
YO TE CREO...
CUANDO ME ENCONTRE CON SHIRYU LE CREI CUANDO DIJO QUE ERA MI ALUMNO DEL FUTURO.
SI ERES AMIGO DE SHIRYU ENTONCES TAMBIEN TE CREERE.
V... VIEJO MAESTRO...
ENTO-NCES...

Uaaah!
Guh.
PUEDE QUE ESO SEA VERDAD PERO MIS SENTI-MIENTOS NO HAN CAMBIADO.
NO, NO PODRÁN CAMBIAR.
NO TENGO MÁS OPCIÓN QUE HEREDAR LA VOLUNTAD DE SUIKYO...
Y TRAICIONAR A ATHENA.

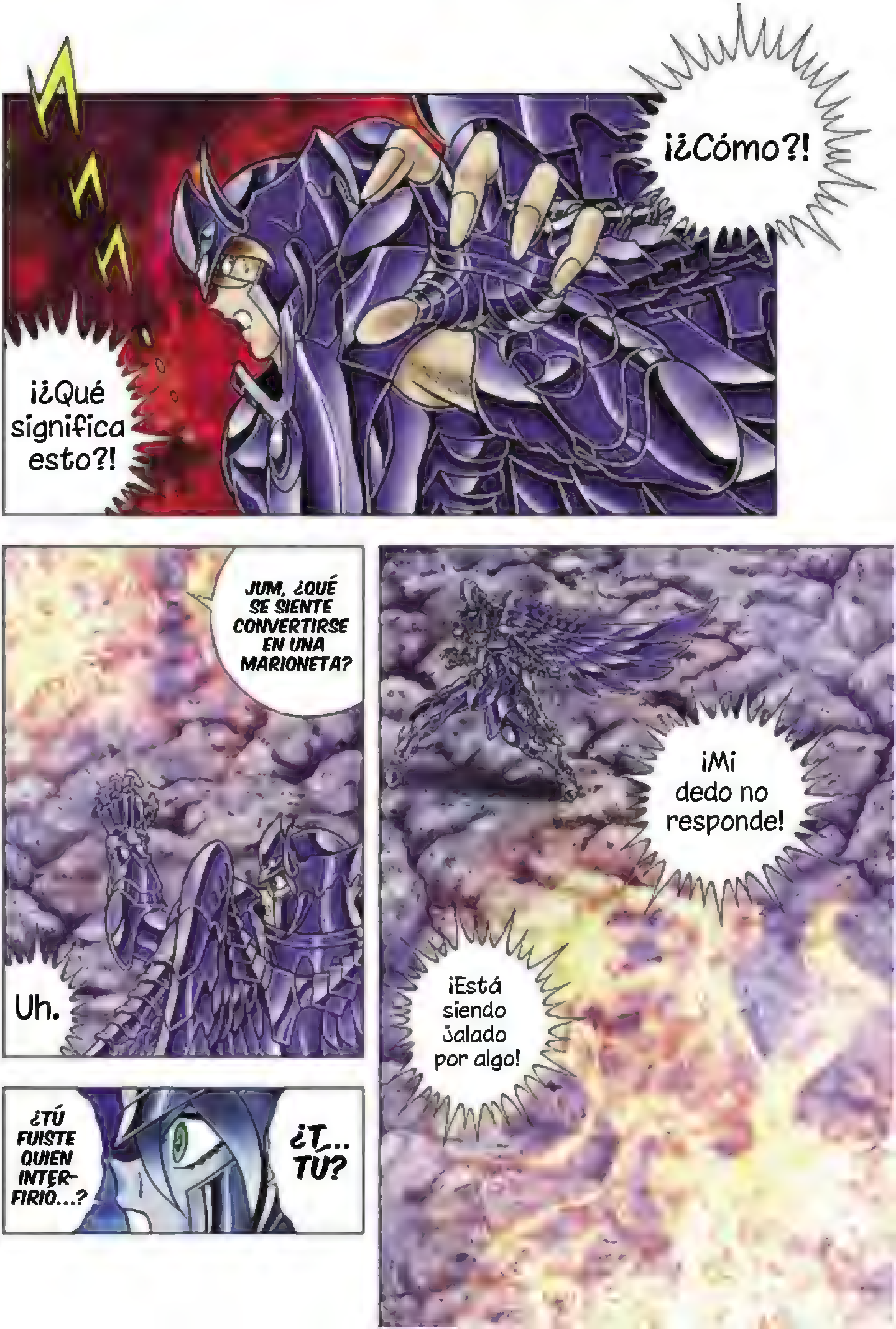
POR MÁS QUE SEAS TU, DOKHO.
E.. ENTONCES NO TENEMOS OTRA OPCIÓN.
MUH.
MUUH.
Te derrotaremos y cruzaremos el templo de Libra para proteger a Athena.


¿QUÉ ES ESTO?
JUM, TE VES PATÉTICO.
ESTA ES LA MANERA DE MORIR QUE MEJOR TE QUEDA.


R.. REGRÉSAMELA...
¿AÚN RESPIRAS GUSANO...?
RECONOZCO TU TENACIDAD PARA NO MORIR.
D..., DEVUÉLVEME MI PELUCA.
JUM.
¿HASTA CUÁNDO VAS A SEGUIR HACIENDO EL RIDICULO?
DE TODAS MANERAS ESTÁS A PUNTO DE MORIR, ¿POR QUÉ TE IMPORTA TU CALVICIE?
ES PORQUE TÚ ERES UN DON NADIE.
DICEN QUE LOS SAMURÁIS EN JAPÓN QUEMABAN INCIENSO DENTRO DE SUS ARMADURAS ANTES DE IR A LAS BATALLA.
UN VERDADERO GUERRERO SE ASEGURA DE MANTENER SU BELLEZA HASTA LA MUERTE.

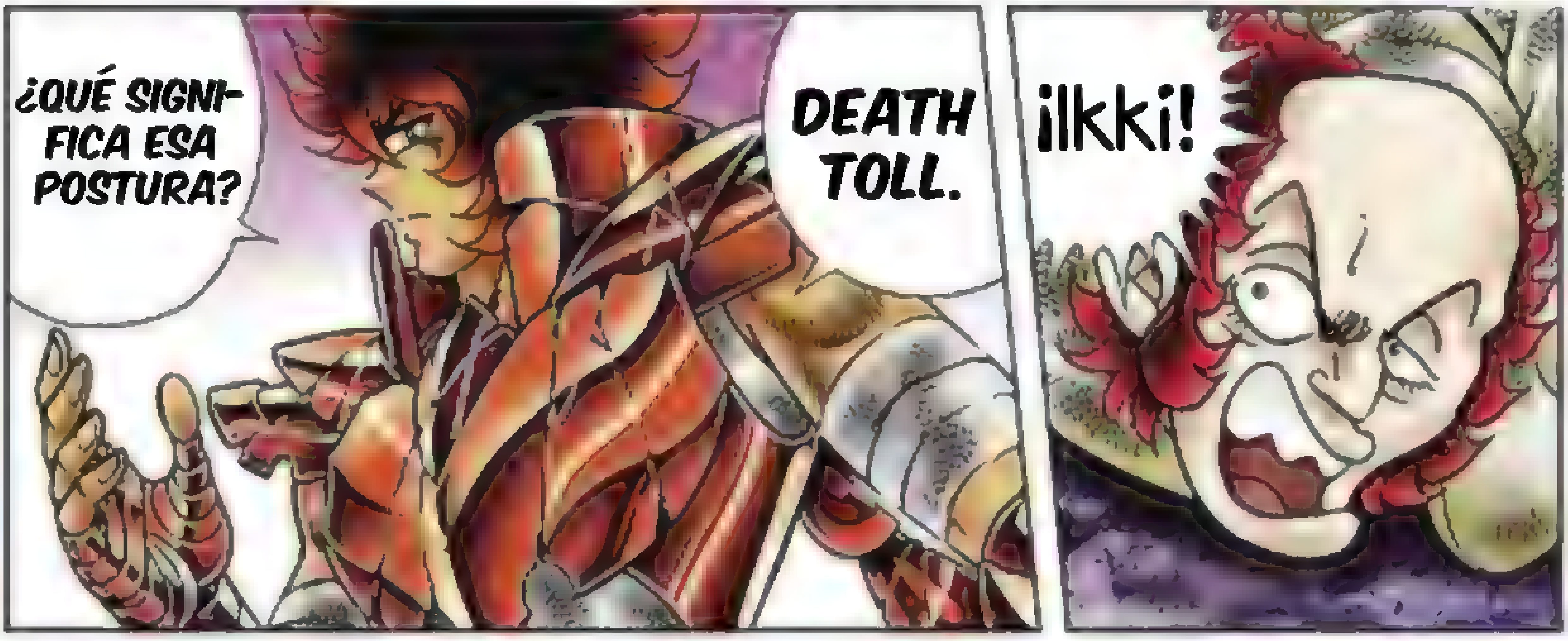
DESPUÉS DE TODO, UN TIPO COMO TÚ NO PODRIA ENTENDERLO.
HO HO HO...
Gyeh.
ESTÁ DECIDIDO.
DEATH TOLL, EL INFIERNO EN EL QUE VAS A CAER SERÁ...
... LA CUARTA FOSA DEL OCTAVO CIRCULO DEL INFIERNO.
ALLI CAEN LOS QUE NUNCA DEJARON DE UTILIZAR TRUCOS EXTRANOS.
SUS CABEZAS SON GIRADAS 180°, MIENTRAS LLORAN LAGRIMAS DE SANGRE DE ARREPENTIMIENTO Y DEAMBULAN POR TODA LA ETERNIDAD

Y AHORA
A 150
GRADOS.
PERO AÚN
NO ESTAS ALLÍ,
ASI QUE LA
GIRARE A
120 GRADOS.
GYEEEH!
Gyaaaaaah!
EL PRÓXIMO
SERÁ A 180°
Y QUEDARÁ
PERFECTAMENTE
INVERTIDA.


¡¿Cómo?!
¡¿Qué significa esto?!
JUM, ¿QUÉ SE SIENTE CONVERTIRSE EN UNA MARIONETA?
Uh.
¡Mi dedo no responde!
¡Está siendo jalado por algo!
¿T... TÚ?
¿TÚ FUISTE QUIEN INTER-FIRIÓ...?

SIGUIENDO EL HILO QUE HABÍA QUEDADO SUJETADO A MI CUERPO...
NO TENÍA PLANEADO INTERFERIR CONTIGO, PERO...
.. FUI CAPAZ DE REGRESAR AQUI.
¡¡FEEVIX!!

Parte 67: Explosión de Melocotón

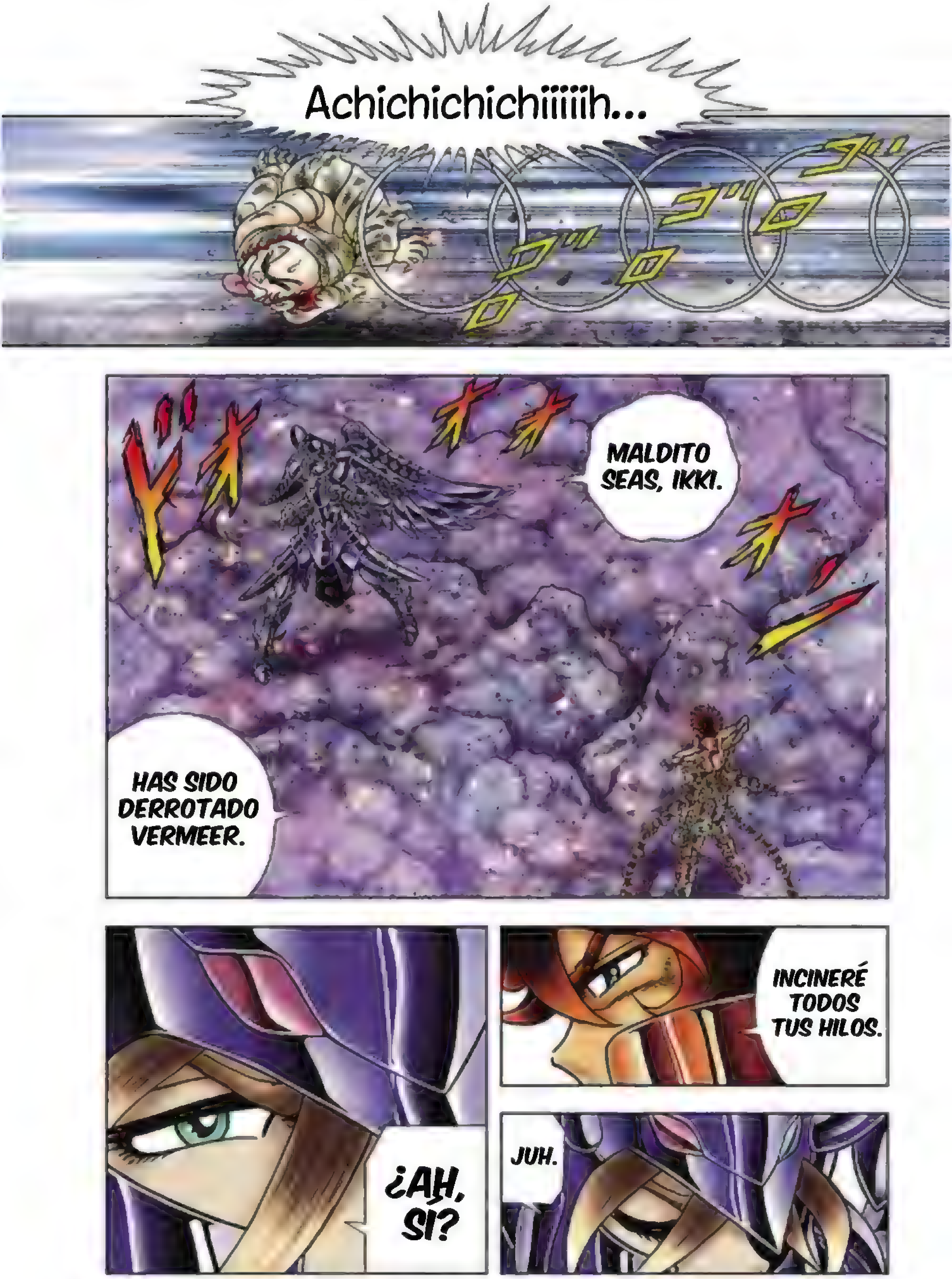


YO TE AYUDÉ A REGRESAR AL MUNDO DE LOS VIVOS CON EL SHABADABADAA.
¿POR QUÉ HAS REGRESADO?
YA TE LO HABÍA DICHO.
¿QUÉ?
MI PRINCIPIO ES NO TENER DEUDAS CON NADIE.
¡¿QUÉ EE?!
JUH.
IM-BÉ-CIL.

ERES COMO UN INSECTO QUE VINO VOLANDO DIRECTO A LAS LLAMAS.
TE PONDRÉ EN LA MISMA CONDICIÓN QUE DEATH TOLL.
¡¿QUÉ?!
UPS.
EL COSMIC MARIONATION YA NO FUNCIONARÁ CONMIGO.
YA HE VISTO VARIAS VECES ESA TÉCNICA, TANTO EN ESTA ÉPOCA COMO EN EL FUTURO.
¿CÓMO?

ERES LIBRE DE NO CREERLA.
¿AÚN SIGUES DELIRANDO CON TU HISTORIA SOBRE EL FUTURO, GUSANO?
¡¿Qué?!
¡¿Arya?!

¡Aaah!
¡¡Los hilos de mi Cosmic Marionation se están quemando!!
¡Hi!


Achichichichiiiiih...
MALDITO SEAS, IKKI.
HAS SIDO DERROTADO VERMEER.
INCINERÉ TODOS TUS HILOS.
¿AH, SI?
JUH.

Uh.
ESTE ES EL HILO DEL INFRAMUNDO.
¿EL HILO DEL INFRAMUNDO?
ESTE ES EL HILO PRINCIPAL DE LA MARIONATION, EL ÚNICO QUE NO PUEDE SER CORTADO DE NINGUNA MANERA.
¿QUÉ?
¡¿AÚN QUEDA UNO...?!

Kuh.
TE ASESINARE SIN MÁS DEMORAS.
MUERE.
¡Ikki!

UNA VEZ QUE CAIGA EN EL MUNDO DE LOS MUERTOS, TAL VEZ LO CONVIERTA EN MI ESCLAVO.
CIERTAMENTE ÉL ERA MUY FUERTE PARA SER UN SANTO DE BRONCE.
ÉL FUE CAPAZ DE MANTENER UN COMBATE CONMIGO, VERMEER.
JUH.
¡¿QUÉ?!
¿AÚN NO LO HAS ENTENDIDO?
JUH... JUJU JU.
¿Q...?

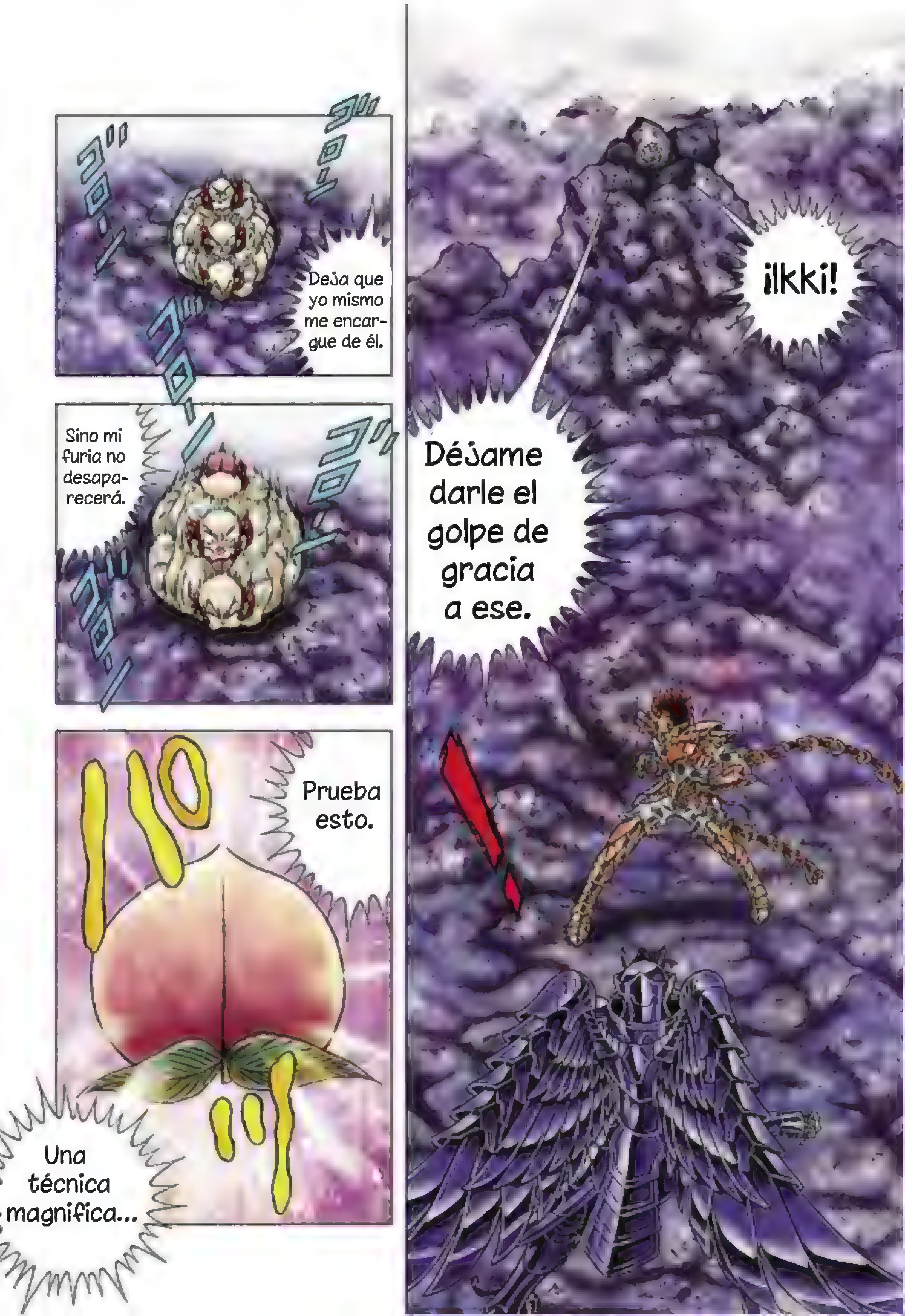
!
TE HAS CONVERTIDO EN UNA MARIONETA BAILARINA EN MIS MANOS.
Q... ¡¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?!
I... IMPO-SIBLE...
CÓMO YA TE LO DIJE EN ALGÚN MOMENTO, VERMEER...
¿QUÉ SE SIENTE CON-VERTIRSE EN UNA MARIONETA?

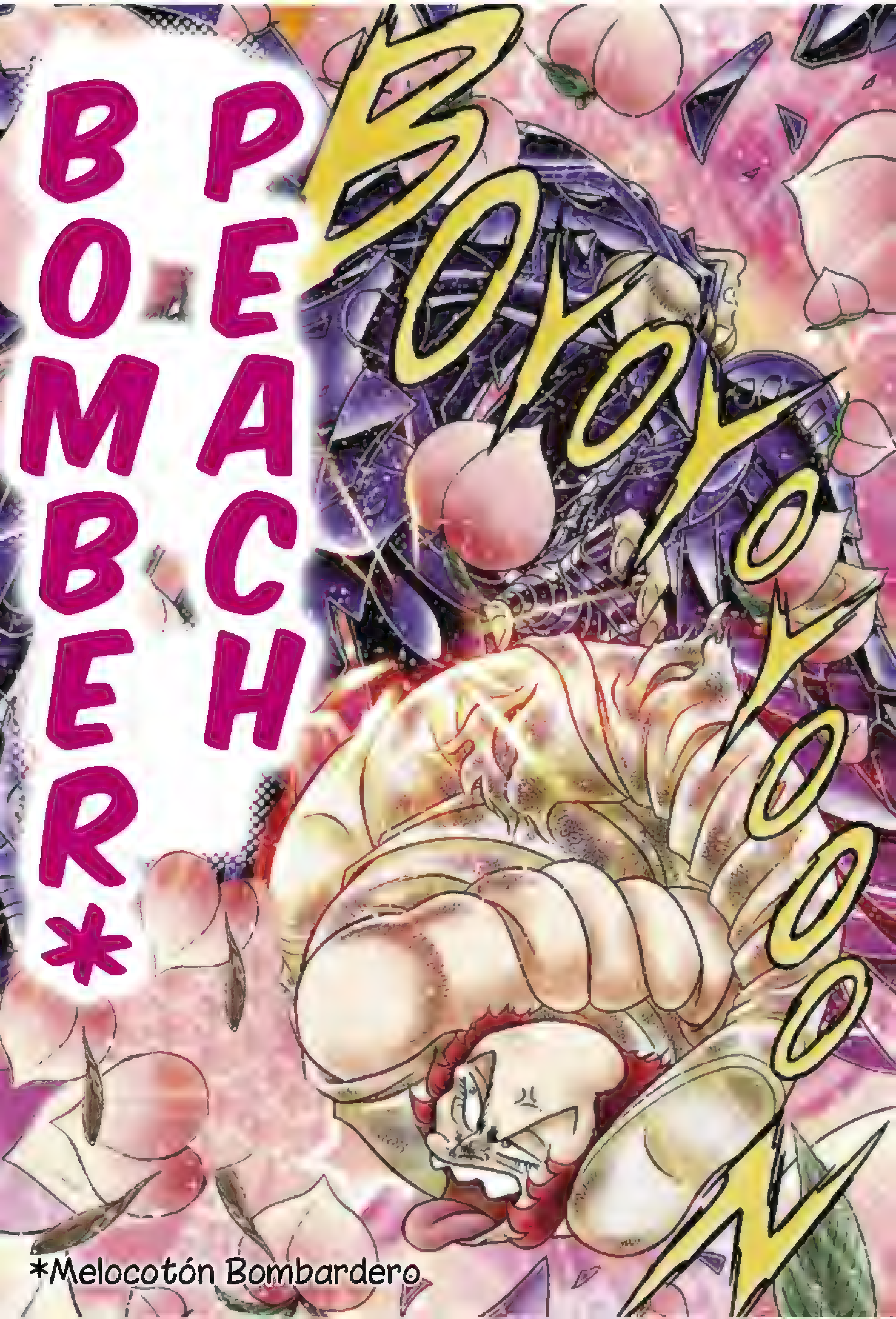
C...
C...
Cómo ...
Q... Q...
¡¿Qué es esto?!

Uwaaaaah

QUÉ...
¡¿QUÉ ACABA DE SUCEDER?!
E... EL GEN MA-KEN?
PERO CÓMO HUBIERA ESPERADO DE UNO DE LOS 3 KYOTOS...
ESE HA SIDO EL HOO GENMA-KEN!*
*Puño de la Ilusión Demoniaca del Fénix

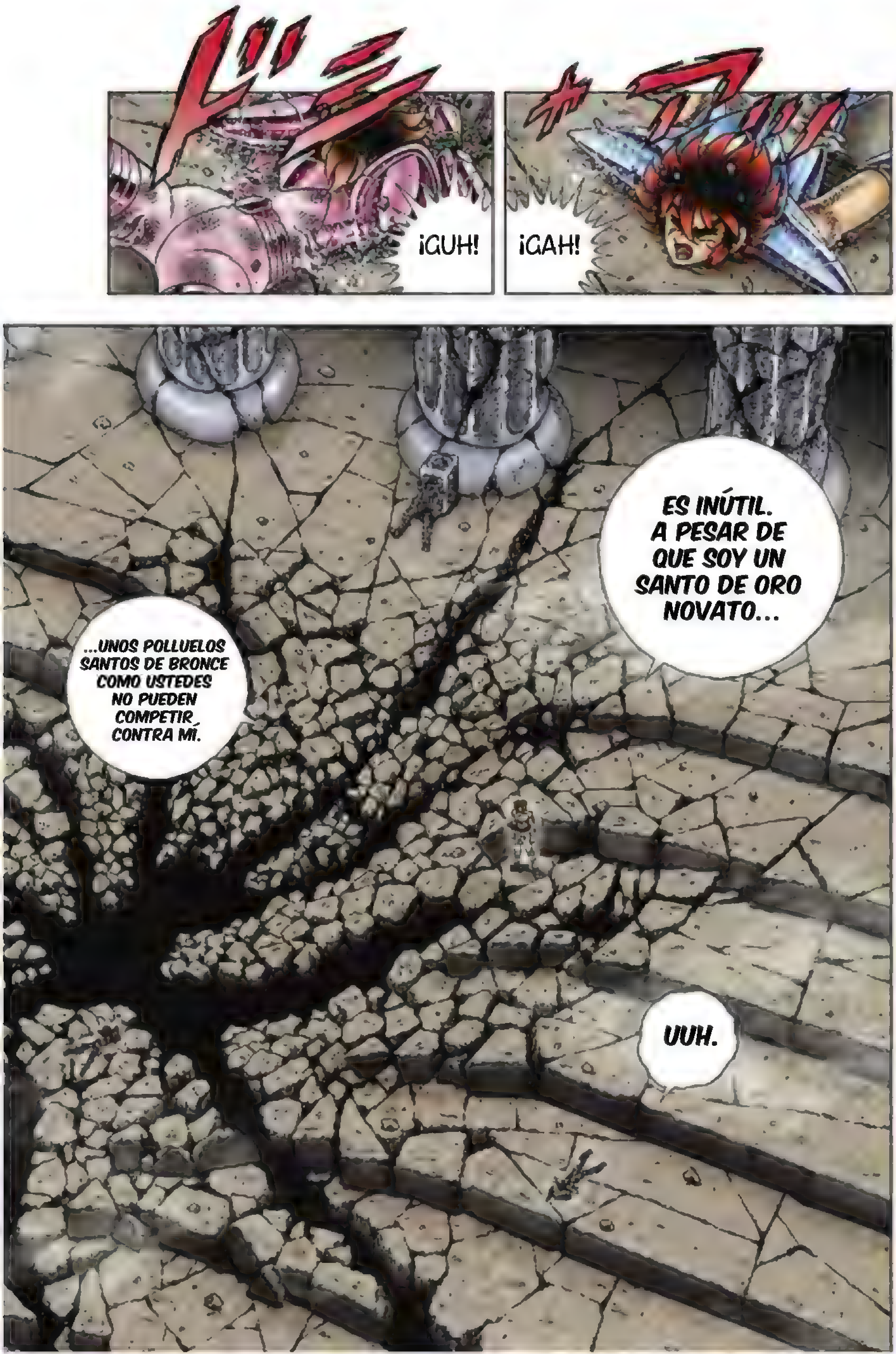
TÚ NORMALMENTE HUBIERAS MUERTO DE LOCURA CAUSADA POR LA ILUSIÓN.
MU UUH.
PERO YA NO TIENES LIBERTAD PARA MOVERTE.
AHORA ESTAS PERDIDO, BASTARDO.
UUH.
¡Regresa por donde viniste!
¡Al mundo de los muertos!
¡¡Espera!!


¡Ikki!
Déjame darle el golpe de gracia a ese.
Deja que yo mismo me encargue de él.
Sino mi furia no desaparecerá.
Prueba esto.
Una técnica magnífica...


PEACH BOMBER*
BOYOYOYOOOON
*Melocotón Bombardero

¡Uwaaaaah!
HEH, ESO RESULTO BIEN.
ボヨヨォーン
ESA TÉCNICA ES DEMASIADO BUENA PARA TI, IDIOTA.
¡Ikki!
¡¿Qué piensas?!
HU... HUM. SI, EFECTI-VAMENTE ES UNA TÉCNICA TERRIBLE...
¡YEAH!

PEGASUS RYUSEI KEN!!
NEBULA CHAIN!!
PARTE 68: EMISARIO


¡GAH!
¡GUH!
ES INÚTIL. A PESAR DE QUE SOY UN SANTO DE ORO NOVATO...
...UNOS POLLUELOS SANTOS DE BRONCE COMO USTEDES NO PUEDEN COMPETIR CONTRA MÍ.
UUH.

KUH.
¿D...DOKHO ES EN SERIO?
¿DE VERDAD INTENTARAS TOMAR LA CABEZA DE ATHENA...?
NO ME HAGAN REPETIRLO.
ESTE ES SU FINAL.
¡LOS VOY A ASESINAR AQUÍ MISMO!

¡¿Q... Qué?!
E... Esto es ...

MUUUH.
F... FINALMENTE APARECIÓ...
E... ENTONCES...
¿SUIKYO ENTONCES DECÍA LA VERDAD...?
P... PERO...
UU UH...
¡KUH!

S.., SHION ...
TÚ ERES EL INTELIGENTE, PROBABL-EMENTE SEPAS QUE HACER...
Q..., QUÉ HARÉ AHORA...
¡¡SHION!!
¡DIME QUE DEBO HACER SHION!

ボョ ヨヨン
EL TEMPLO DE LEO ESTÁ CERCA, DEATH TOLL.
EL TEMPLO DE LEO ESTÁ CERCA, DEATH TOLL.
OUH. ES CLARO QUE VIENES DEL FUTURO YA QUE CONOCES BIEN ESTE LUGAR.
PERO KAISER ES UNA PERSONA MUY ESTRICTA.
ÉL NO NOS VA A DEJAR PASAR ASÍ NO MÁS.
LO SÉ

LOS HOMBRES DE LEO SON ASÍ.
OH SÍ, ELLOS SON HOMBRES INFLEXIBLES.
PERO...
ESA POSTURA ...
¿QUÉ?
¿NO PUEDES HACER ALGO AL RESPECTO...?
NO DEBE SER MUY CÓMODO PARA MOVERSE.
OH OHO!
¿POR QUÉ DICES ESO?
DE HECHO MOVERSE DE ESTA MANERA ES MÁS CÓMODO DE LO QUE UNO PODRIA CREER.
......
ES GRANDIOSO Y ME GUSTA.

CONTINUARÉ
ASÍ ME AGRADA .
YA ...
YA VEO...
KYAAAH!
YO DET-
ESTO LAS
SERPIENTES.
¡UNA ...
UNA
SERPIENTE!
¿UNA
SERPIE-
NTE?

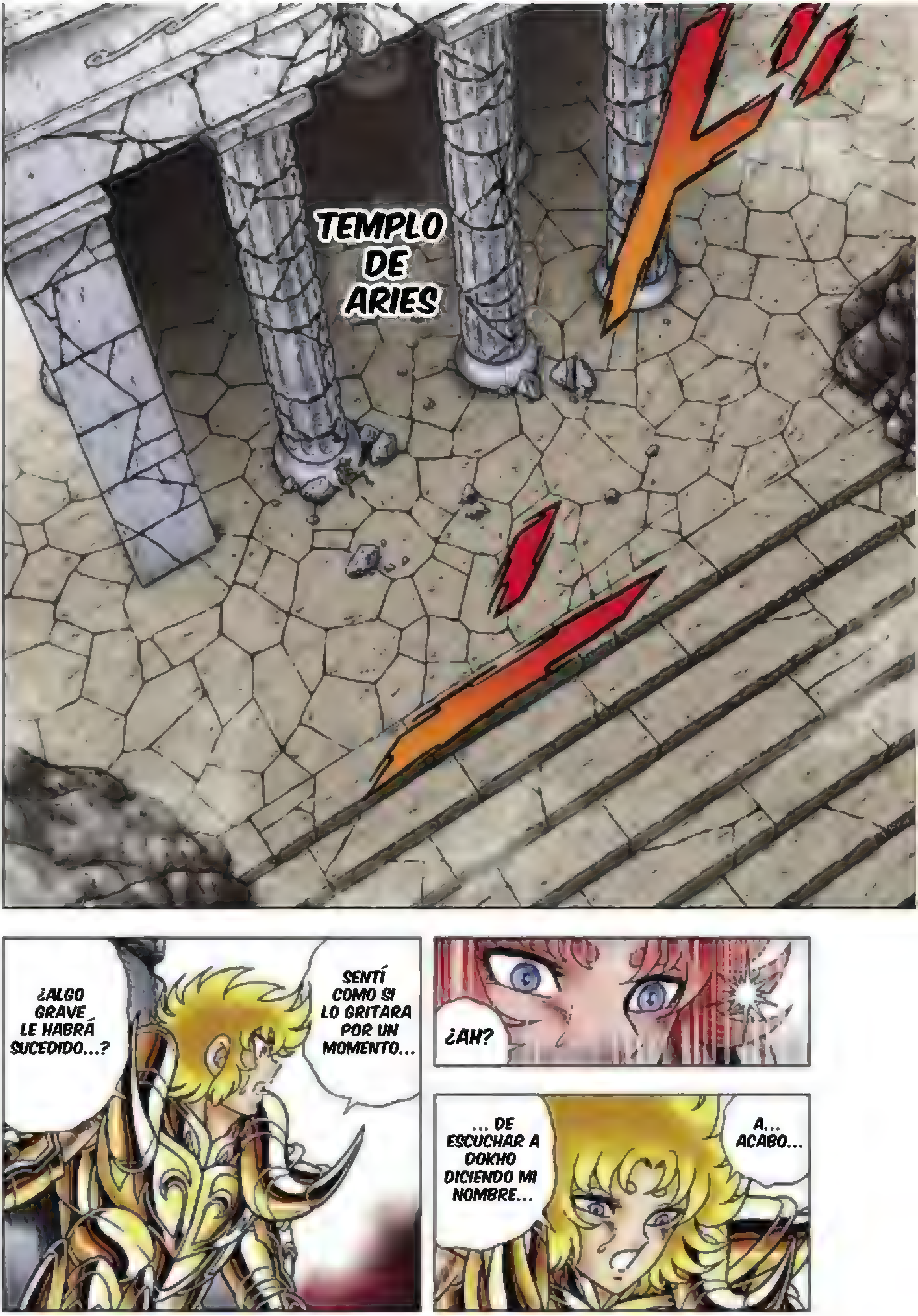
BRR RRRR.
LO DICE ALGUIEN QUE SE SUPONE ES UN SANTO DE ORO.
¿QUÉ SUCEDE CON ESO?
¡N...NO PUEDES MATARLA!
LAS SERPIENTES SON LOS SERES MÁS NOBLES DENTRO DEL SANTUARIO.
UM, ESO ES UNA TONTERÍA...
LA PERSONA MÁS NOBLE DENTRO DEL SANTUARIO ES SIN DUDAS...
ATHENA.

A... ASÍ ES...
P... PERO... PERO...
¿COMO?
¿QUÉ, ACASO TIENES MIEDO?
E.. EN CIERTO SENTIDO MÁS QUE ATHENA...
MÁS QUE ATHENA ....
¡ELLAS SE HAN GANADO EL CORAZÓN DE TODOS LOS SANTOS!
TONT-ERÍAS.
HABLAS COMO SI SE TRATARA DE UN DIOS SERPIENTE.

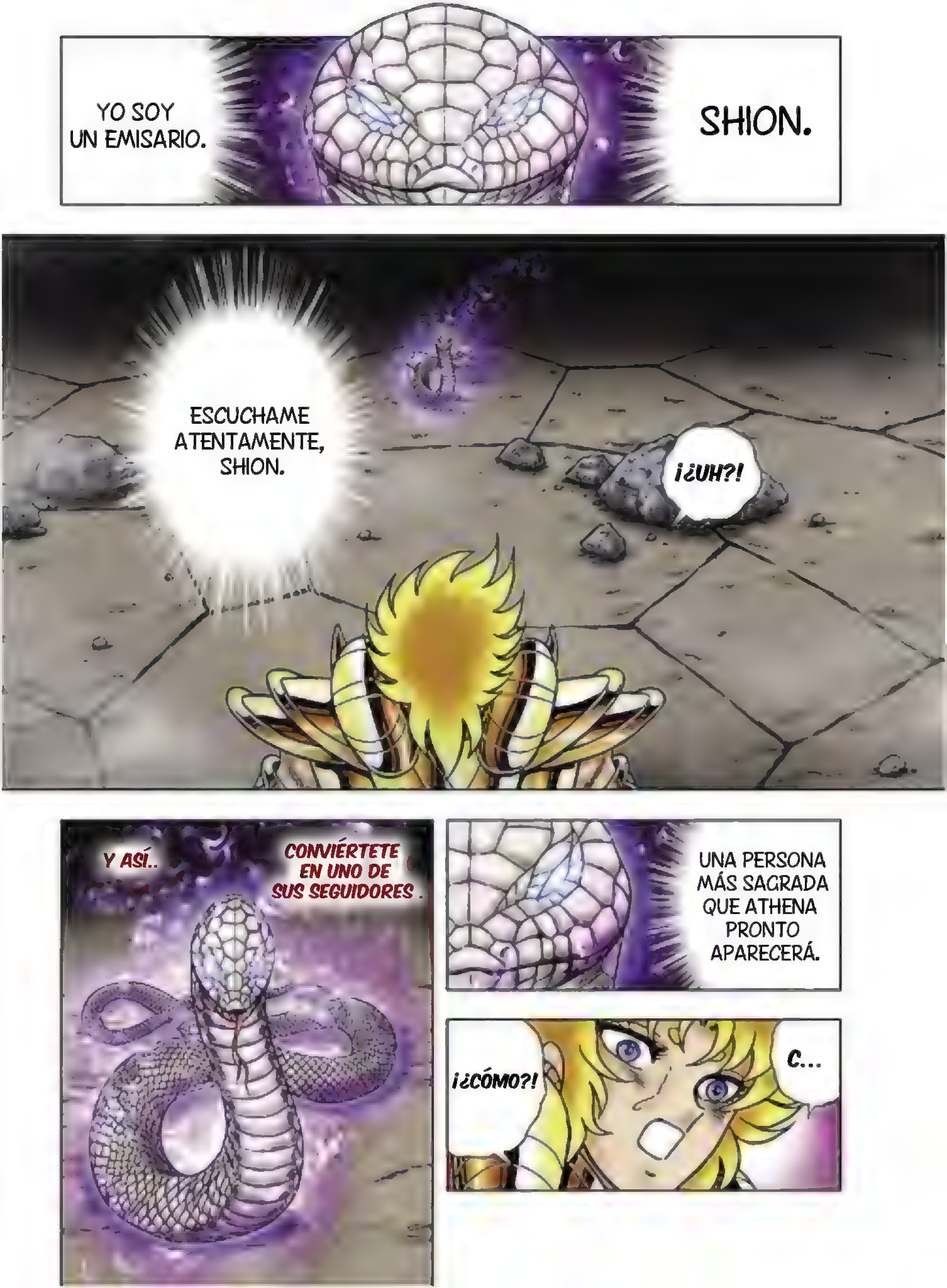
NO MOSTRARE PIEDAD CONTRA LOS QUE MUESTREN SUS COLMILLOS, CONTRA MÍ.
IKKI.
NO IMPORTA A QUIEN ENFRENTE....
¡¡LO DESPE-DAZARÉ!!
AH...
¡N..NO DEBERIAS HABER ECHO ESO!
¡HIIH!

ドオオオオン
¡KAI-
SER!
ESTE
HOMBRE
ES...
GAWW
UUUUH.

GAWW UUUUH.
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE SUCEDE.
TÚ HAS HECHO RETROCEDER A GOLDIE.
¡IKKI!
¿CÓMO TE LLAMAS?


TEMPLO DE ARIES
SENTÍ COMO SI LO GRITARA POR UN MOMENTO...
¿ALGO GRAVE LE HABRÁ SUCEDIDO...?
¿AH?
A... ACABO...
... DE ESCUCHAR A DOKHO DICIENDO MI NOMBRE...

N..NO ME PUEDO MOVER.
¡¿Q...QUÉ SUCEDE...?!
UH...


SHION.
YO SOY UN EMISARIO.
ESCUCHAME ATENTAMENTE, SHION.
¡¿UH?!
UNA PERSONA MÁS SAGRADA QUE ATHENA PRONTO APARECERÁ.
Y ASÍ..
CONVIÉRTETE EN UNO DE SUS SEGUIDORES.
C...
¡¿CÓMO?!

NOS AYUDARÁS A OBTENER LA CABEZA DE ATHENA
T...
¡TON-
TERÍAS!
YO SOY
EL GUARDIÁN
DEL TEMPLO
DE ARIES...
EL SANTO
DE ORO
DE ARIES.
NO DEJARÉ
AVANZAR
NI UN PASO...
...A QUIENES
INTENTEN
LASTIMAR
A ATHENA.

¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
¿C... COMO DICES?
NO TE PODRÁS OPONER.
ESO ES PORQUE ESA PERSONA...
... ES ESE SANTO AL QUE CONOCEN MUY BIEN.
DE HECHO, NINGÚN SANTO PODRÁ OPONERSE.
¿UN SANTO?
¿C... COMO?
SEGURA-MENTE ESE SANTO SEA...
... SE... SEGURA-MENTE...

EL ÚNICO HOMBRE
QUE FUE LLAMADO DIOS
DENTRO DEL SANTUARIO!
ESE ES EL SANTO QUE
SERÁ REVIVIDO!

SHŌNEN CHAMPION COMICS EXTRA

聖闘士星矢NEXT DIMENSION冥王神話 ⑨

平成26年7月5日　初版発行

［著　者］

車田正美

［Special Thanks］

Named After By

［参考］

「勧酒 于武陵」(訳:井伏 鱒二)

［発行者］

秋田貞美

［発行所］

株式会社 秋田書店

〒102-8101

東京都千代田区飯田橋2-10-8

☎編集(03)3265-7361

販売(03)3264-7248

製作(03)3265-7373

振替口座 00130-0-99353

［印刷所］

大日本印刷株式会社

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

／無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信・Web上での画像掲載）

©MASAMI KURUMADA 2014

Printed in Japan

ISBN978-4-253-13279-4

聖闘士星矢NEXT DIMENSION冥王神話・シリーズ

ISBN978-4-253-93592-0

デジタル版　2014年発行

製作所　デジタルカタパルト株式会社

http://www.digital-catapult.com